

I **Cavo tipo “F” per Variatore**

Schemi d'installazione

L'elenco delle vetture su cui installare il cavo tipo “F” potrà essere aggiornato in qualsiasi momento.

GB **Cable type “F” for Timing Advance Processor**

Installation diagrams

The list of vehicles on which the type “F” cable may be installed, may be updated at any moment.

F **Câble type “F” pour Variateur**

Schémas d'installation

La liste des voitures sur lesquelles installer le câble type “F” pourra être remise à jour à tout moment.

E **Cable tipo “F” para Variador**

Esquemas de instalación

El elenco de los coches sobre los cuales instalar el cable tipo “F” podrá ser puesto al día en cualquier momento.

P **Cabo tipo “F” para Variator**

Esquema de instalação

A lista das viaturas nas quais instalar o cabo tipo “F” pode ser actualizada em qualquer momento.

D **Kabel vom Typ “F” für den Wandler**

Installationsschemata

Die Liste der Kraftfahrzeuge, in denen Kabel vom Typ “F” installiert werden, kann jederzeit ohne Vorankündigung auf den neuesten Stand gebracht werden.

Indice - Index - Table

ALFA ROMEO	INIEZIONE / INJECTION INYECCION / INJECCÃO EINSPRITZGEHÄUSE	
147 1.6i 16v Twin Spark (OBD)	Multipoint BOSCH ME7.3	Pg. 15
156 1.8i 16v Twin Spark (OBD)	Multipoint BOSCH ME7.3	Pg. 17
156 1.8i 16v Twin Spark	Multipoint BOSCH MP1.5.5	Pg. 16
156 2.0i 16v Twin Spark	Multipoint BOSCH MP1.5.5	Pg. 16
AUDI		
A3 1.6i 101cv	Multipoint	Pg. 6
A3 1.8i 20v	Multipoint	Pg. 6
A3 1.8i 20v (OBD) - APG	Multipoint BOSCH	Pg. 26
A4 1.6i 101cv	Multipoint	Pg. 6
A4 2.0i 20v (OBD) - ALT	Multipoint BOSCH ME7.5	Pg. 20
FIAT		
Punto 1.2i 16v	Multipoint BOSCH ME 7.3	Pg. 7
Punto 1.2i 16v (OBD)	Multipoint BOSCH ME 7.3	Pg. 29
Marea 1.8 16v	Multipoint HITACHI HVC	Pg. 21
Coupe 2.0 20v	Multipoint BOSCH	Pg. 27
FORD		
Fiesta 1.2i 16v (OBD) - DHF	Multipoint Zetec - S	Pg. 30
Mondeo 2.5 V6 24v	Multipoint EEC - V	Pg. 13
F150 Triton 5.4i V8	Multipoint EEC - V	Pg. 8
Ranger 2.3i	Multipoint	Pg. 9
MAZDA		
626 2.0i 16v	Multipoint	Pg. 12
MERCEDES		
A 140 1.4i	Multipoint VDO - MSM	Pg. 10
A 160 1.6i	Multipoint VDO - MSM	Pg. 10
C 180 1.8i 16v	Multipoint HFM	Pg. 3
C 180 2.0i 16v (OBD)	Multipoint SIEMENS 5WK9	Pg. 18
C 200 2.0i 16v	Multipoint HFM	Pg. 3

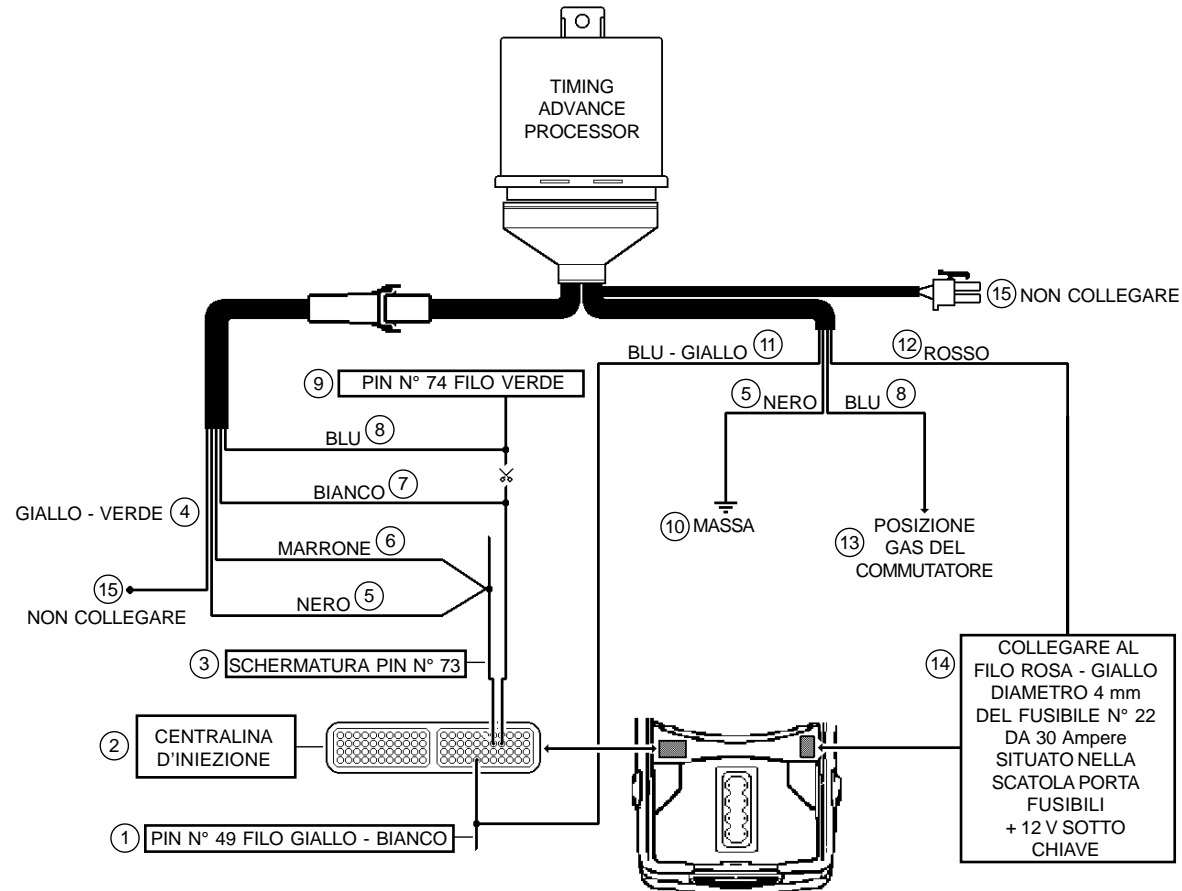
MERCEDES	INIEZIONE / INJECTION INYECCION / INJECCÃO EINSPRITZGEHÄUSE	
C 280 2.8i 16v	Multipoint HFM	Pg. 3
CLK 200 2.0i 16v	Multipoint BOSCH	Pg. 11
E 200 2.0i 16v	Multipoint HFM	Pg. 3
ML 320 3.2i V6	Multipoint BOSCH	Pg. 19
NISSAN		
Micra 1.0i 16v (OBD) - CG10	Multipoint	Pg. 28
OPEL		
Corso 1.0i 12v - X10XE	Multipoint BOSCH M1.5.5	Pg. 4
Corso 1.2i 16v - X12XE	Multipoint BOSCH M1.5.5	Pg. 4
Corso 1.2i 16v (OBD) - Z12XE	Multipoint BOSCH	Pg. 23
Corso 1.4i 16v (OBD) - Z14XE	Multipoint DELCO	Pg. 22
Astra 1.4i 16v (OBD) - Z14XE	Multipoint DELCO	Pg. 22
Astra 1.6i 16v (OBD) - Z16XE	Multipoint DELCO	Pg. 22
Astra 1.8i 16v	Multipoint SIEMENS 5WK9	Pg. 5
Vectra 1.6i 16v - X16XEL	Multipoint DELCO GM	Pg. 14
Zafira 1.8i 16v	Multipoint SIEMENS 5WK9	Pg. 5
SKODA		
Octavia 1.6i 101cv	Multipoint	Pg. 6
Octavia 1.8i 20v	Multipoint BOSCH M3.2	Pg. 6
Octavia 2.0i - AQY	Multipoint	Pg. 6
VOLKSWAGEN		
Golf 1.6i	Multipoint SIEMENS 5WP4	Pg. 6
Golf 1.6i (OBD) - APF	Multipoint SIEMENS 5WP40	Pg. 25
Passat 1.6i	Multipoint SIEMENS 5WP4	Pg. 6
Passat 1.8i 20v Turbo (OBD)	Multipoint BOSCH ME7.5	Pg. 31
Passat 2.0i 20v (OBD) - AZM	Multipoint SIEMENS 5WP40	Pg. 32
VOLVO		
S60 2.4i 20v (OBD) - B5244S	Multipoint DENSO	Pg. 24

ENGLISH

- 1) PIN Nr. 49 YELLOW - WHITE wire.
- 2) Engine control unit.
- 3) PIN Nr. 73 screening.
- 4) YELLOW - GREEN.
- 5) BLACK.
- 6) BROWN.
- 7) WHITE.
- 8) BLUE.
- 9) PIN Nr. 74 GREEN wire.
- 10) GROUND.
- 11) BLUE - YELLOW.
- 12) RED.
- 13) Change - over switch GAS position.
- 14) Connect to PINK - YELLOW wire diameter 4 mm of fuse Nr. 22 of 30 Amperes placed in the fuse box holder, + 12 Volt ignition.
- 15) Do not connecter.

FRANÇAIS

- 1) PIN N° 49 Fil JAUNE - BLANC.
- 2) Centrale d'injection.
- 3) Masquage PIN N° 73.
- 4) JAUNE - VERT.
- 5) NOIR.
- 6) MARRON.
- 7) BLANC.
- 8) BLEU.
- 9) PIN N° 74 Fil VERT.
- 10) MASSE.
- 11) BLEU - JAUNE.
- 12) ROUGE.
- 13) Position GAZ du commutateur.
- 14) Connecter au Fil ROSE - JAUNE diamètre 4 mm du fusible N° 22 de 30 Ampères situé dans la boîte porte fusibles + 12 Volt sous clef.
- 15) Ne pas brancher.



DEUTSCH

- | | |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1) PIN Nr. 49 GELB - WEISSER Draht. 2) Einspritzungs - Steuerungskasten. 3) Abschirmung PIN Nr. 73. 4) GELB - GRUN. 5) SCHWARZ. 6) BRAUN. 7) WEISS. 8) BLAU. | <ol style="list-style-type: none"> 9) PIN Nr. 74 GRUNER Draht. 10) ERDE. 11) BLAU - GELB. 12) ROT. 13) GAS - Stellung des Umschalters. 14) Mit dem ROSA - GELBER Draht mit Durchmesser von 4 mm Sicherung Nr. 22 zu 30 Ampere, die sich im Sicherungskasten befindet, verbinden, + 12 Volt unter dem Schlüssel. 15) Nicht verbinden. |
|---|---|

ESPANOL

- 1) PIN N° 49 Hilo AMARILLO - BLANCO.
- 2) Central de inyección.
- 3) Apantallamiento PIN N° 73.
- 4) AMARILLO - VERDE.
- 5) NEGRO.
- 6) MARRON.
- 7) BLANCO.
- 8) AZUL.
- 9) PIN N° 74 Hilo VERDE.
- 10) MASA.
- 11) AZUL - AMARILLO.
- 12) ROJO.
- 13) Posición GAS del conmutador.
- 14) Conecten al Hilo ROSA - AMARILLO diámetro 4 mm del fusible N° 22 de 30 Amperios, situado en la caja porta - fusibles, + 12 Voltios bajo llave.
- 15) No conecten.

PORTUGUÊS

- 1) PIN N° 49 Fio AMARELO - BRANCO.
- 2) Centralina de injeção.
- 3) Escudo PIN N° 73.
- 4) AMARELO - VERDE.
- 5) PRETO.
- 6) CASTANHO.
- 7) BRANCO.
- 8) AZUL.
- 9) PIN N° 74 Fio VERDE.
- 10) MASSA.
- 11) AZUL - AMARELO.
- 12) VERMELHO.
- 13) Posição GÁS do comutador.
- 14) Coligar ao Fio COR DE ROSA - AMARELO diâmetro 4 mm do fusível N° 22 de 30 Amperes situado na caixa leva - fusíveis.
- 15) Não coligar.

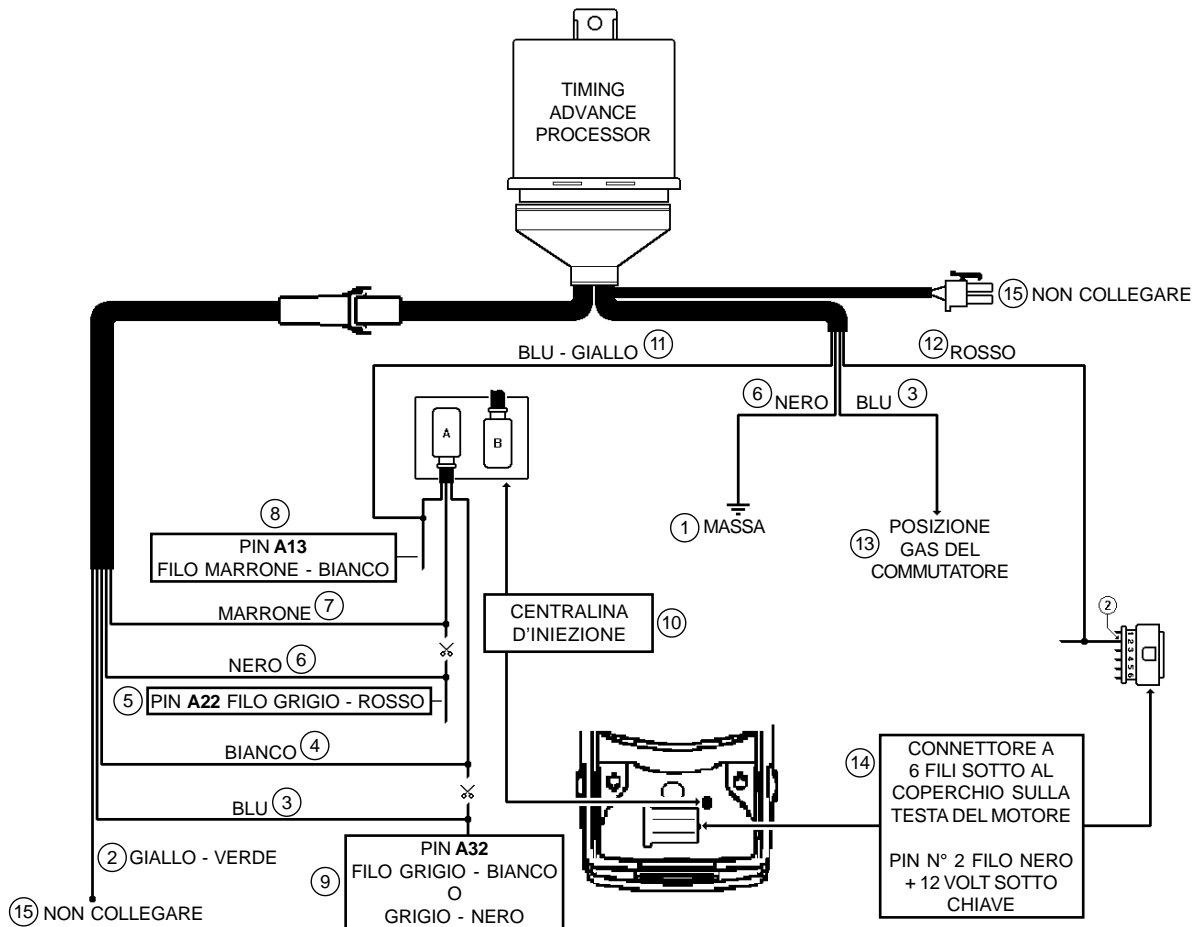
ENGLISH

- 1) GROUND.
- 2) YELLOW - GREEN.
- 3) BLUE.
- 4) WHITE.
- 5) PIN A22 GREY - RED wire.
- 6) BLACK.
- 7) BROWN.
- 8) PIN A13 BROWN - WHITE wire.
- 9) PIN A32 GREY - WHITE or GREY - BLACK wire.
- 10) Engine control unit.
- 11) BLUE - YELLOW.
- 12) RED.
- 13) Change - over switch GAS position.
- 14) 6 PIN connector beneath cover on engine head, PIN Nr. 2 BLACK wire + 12 Volt ignition.
- 15) Do not connect.

FRANÇAIS

- 1) MASSE.
- 2) JAUNE - VERT.
- 3) BLEU.
- 4) BLANC.
- 5) PIN A22 Fil GRIS - ROUGE.
- 6) NOIR.
- 7) MARRON.
- 8) PIN A13 Fil MARRON - BLANC.
- 9) PIN A32 Fil GRIS - BLANC o GRIS - NOIR.
- 10) Centrale d'injection.
- 11) BLEU - JAUNE.
- 12) ROUGE.
- 13) Position GAZ du commutateur.
- 14) Connecteur à 6 PIN sous le couvercle sur la tête du moteur PIN N° 2 Fil NOIR + 12 Volt sous clef.
- 15) Ne pas brancher.

TIMING
ADVANCE
PROCESSOR



ESPANOL

- 1) MASA.
- 2) AMARILLO - VERDE.
- 3) AZUL.
- 4) BLANCO.
- 5) PIN A22 Hilo GRIS - ROJO.
- 6) NEGRO.
- 7) MARRON.
- 8) PIN A13 Hilo MARRON - BLANCO.
- 9) PIN A32 Hilo GRIS - BLANCO o GRIS - NEGRO.
- 10) Central de inyección.
- 11) AZUL - AMARILLO.
- 12) ROJO.
- 13) Posición GAS del conmutador.
- 14) Conector de 6 PIN debajo de la tapadera sobre la cabeza del motor, PIN N° 2 Hilo NEGRO + 12 Voltios bajo llave.
- 15) No conecten.

PORTUGUÊS

- 1) MASSA.
- 2) AMARELO - VERDE.
- 3) AZUL.
- 4) BRANCO.
- 5) PIN A22 Fio CINZENTO - VERMELHO.
- 6) PRETO.
- 7) CASTANHO.
- 8) PIN A 13 Fio CASTANHO - BRANCO.
- 9) PIN A32 Fio CINZENTO - BRANCO ou CINZENTO - PRETO.
- 10) Centralina de injeção.
- 11) AZUL - AMARELO.
- 12) VERMELHO.
- 13) Posição GÁS do comutador.
- 14) Conector a 6 PIN sob a tampa da cabeça do motor PIN N° 2 Fio PRETO + 12 Volt fechado à chave.
- 15) Não coligar.

DEUTSCH

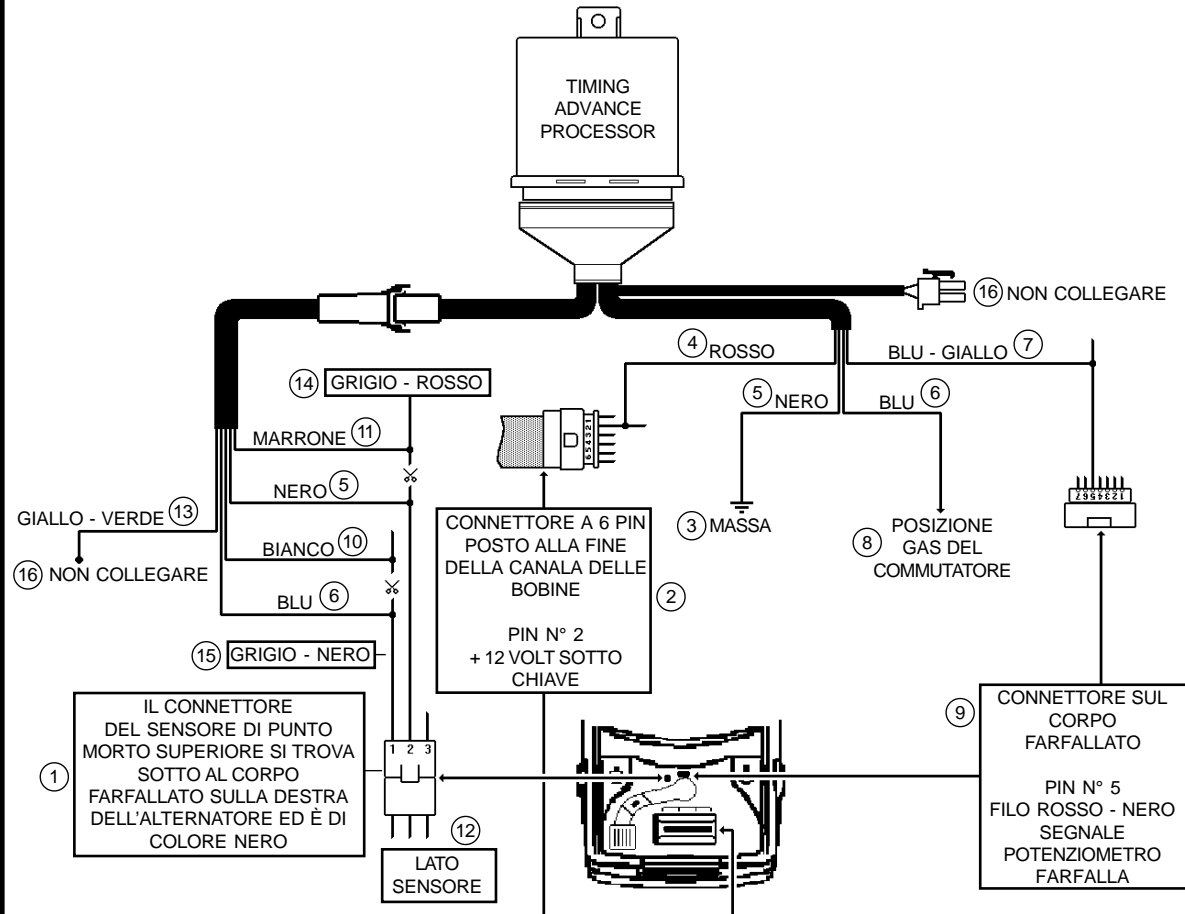
- 1) ERDE.
- 2) GELB - GRÜN.
- 3) BLAU.
- 4) WEISS.
- 5) PIN A22 GRAU - ROTTER Draht.
- 6) SCHWARZ.
- 7) BRAUN.
- 8) PIN A13 BRAUN - WEISSER Draht.
- 9) PIN A32 GRAU - WEISS oder GRAU - SCHWARZER Draht.
- 10) Einspritzungs - Steuerungskasten.
- 11) BLAU - GELB.
- 12) ROT.
- 13) GAS - Stellung des Umschalters.
- 14) 6 - PIN Verbinder unter der Motorenkopfhäube, PIN Nr. 2 SCHWARZER Draht, + 12 Volt unter dem Schlüssel.
- 15) Nicht verbinden.

ENGLISH

- 1) The crank shaft sensor connector is found beneath the throttled body on the hand side of alternator and is colour BLACK.
- 2) 6 PIN connector placed at the end of coil PIN Nr. 2 + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Connector on throttled body, PIN Nr. 5 RED - BLACK wire throttle position sensor signal.
- 10) WHITE.
- 11) BROWN.
- 12) Sensor side.
- 13) YELLOW - GREEN.
- 14) GREY - RED.
- 15) GREY - BLACK.
- 16) Do not connect.

FRANÇAIS

- 1) Le connecteur du senseur de point mort supérieur se trouve sous le corp papillonné sur la droite de l'alternateur et est de couleur NOIR.
- 2) Connecteur à 6 PIN placé à la fin du canal de protection des bobines PIN N° 2 + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Connecteur sur le corps papillonné PIN N° 5 Fil ROUGE - NOIR signal potentiometre papillon.
- 10) BLANC.
- 11) MARRON.
- 12) Côté senseur.
- 13) JAUNE - VERT.
- 14) GRIS - ROUGE.
- 15) GRIS - NOIR.
- 16) Ne pas brancher.



DEUTSCH

- 1) Der Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors befindet sich unter dem Drosselkörper auf der rechten Seite des Drehstromgenerators und ist SCHWARZ.
- 2) 6 - PIN Verbinder am Ende des Spulenkanals, PIN Nr. 2 + 12 Volt unter dem Schlüssel.
- 3) ERDE.
- 4) ROT.
- 5) SCHWARZ.
- 6) BLAU.
- 7) BLAU - GELB.
- 8) GAS - Stellung des Umschalters.
- 9) Verbinder am Drosselkörper, PIN Nr. 5 ROT - SCHWARZER Draht, Drossel - Potentiometer - Signal.
- 10) WEISS.
- 11) BRAUN.
- 12) Sensoreseite.
- 13) GELB - GRUN.
- 14) GRAUN - ROT.
- 15) GRAUN - SCHWARZ.
- 16) Nicht verbinden.

ESPAÑOL

- 1) El conector del sensor del punto muerto se encuentra debajo del cuerpo con mariposa a la derecha del alternador y es de color NEGRO.
- 2) Conector de 6 PIN, situado al final del canal de las bobinas PIN N° 2 + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Conector sobre el cuerpo de mariposa PIN N° 5 Hilo ROJO - NEGRO señal potenciómetro mariposa.
- 10) BLANCO.
- 11) MARRON.
- 12) Lado sensor.
- 13) AMARILLO - VERDE.
- 14) GRIS - ROJO.
- 15) GRIS - NEGRO.
- 16) No conecten.

PORTUGUÊS

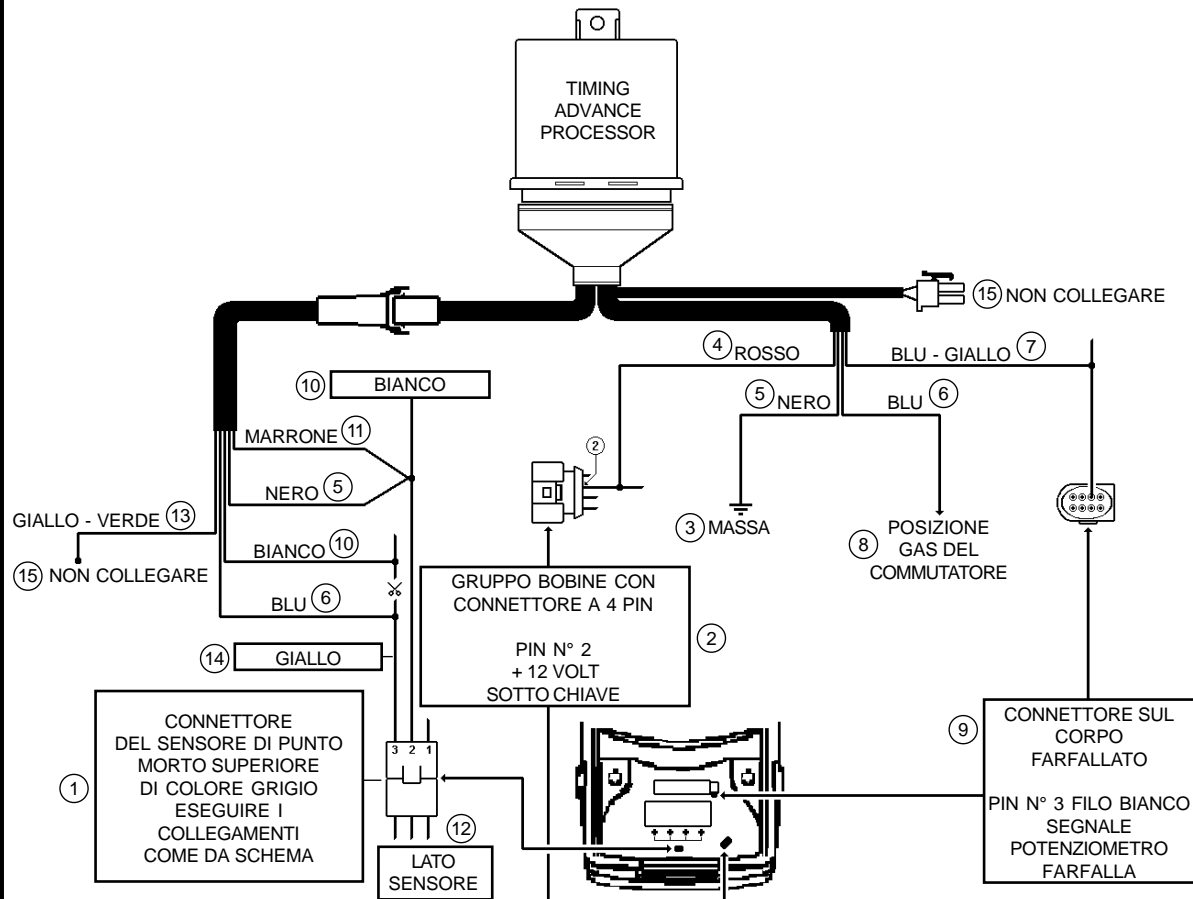
- 1) O conector do sensor do ponto morto superior encontra - se sob o corpo a forma de borboleta ao lado direito do alternador e é de cor PRETO.
- 2) Conector a 6 PIN posto ao fim do canalzinho das bobinas PIN N° 2 + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Conector sobre o corpo a forma de borboleta PIN N° 5 Fio VERMELHO - PRETO sinal potenciometro borboleta.
- 10) BRANCO.
- 11) CASTANHO.
- 12) Lado sensor.
- 13) AMARELO - VERDE.
- 14) CINZENTO - VERMELHO.
- 15) CINZENTO - PRETO.
- 16) Não coligar.

ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, GREY colour, perform connections as per diagram.
- 2) Coil pack with 4 PIN connector, PIN Nr. 2 + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Connector on throttled body, PIN Nr. 3 WHITE wire throttle position sensor signal.
- 10) WHITE.
- 11) BROWN.
- 12) Sensor side.
- 13) YELLOW - GREEN.
- 14) YELLOW.
- 15) Do not connect.

FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur de couleur GRIS effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Groupe bobines avec connecteur 4 PIN. PIN N° 2 + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Connecteur sur le corps papillonné PIN N° 3 Fil BLANC signal potentiometre papillon.
- 10) BLANC.
- 11) MARRON.
- 12) Côté senseur.
- 13) JAUNE - VERT.
- 14) JAUNE.
- 15) Ne pas brancher.



DEUTSCH

- 1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors der Farben GRAU: Verbindung gemäß Schema ausführen.
- 2) Spulengruppe mit 4 PIN - Verbinder. PIN Nr. 2 + 12 Volt unter dem Schlüssel.
- 3) ERDE.
- 4) ROT.
- 5) SCHWARZ.
- 6) BLAU.
- 7) BLAU - GELB.
- 8) GAS - Stellung des Umschalters.
- 9) Verbinder am Drosselkörper, PIN Nr. 3 WEISSER Draht Drossel - Potentiometer - Signal.
- 10) WEISS.
- 11) BRAUN.
- 12) Sensorenheseite.
- 13) GELB - GRUN.
- 14) GELB.
- 15) Nicht verbinden.

ESPANOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior de color GRIS. Efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Grupo de bobinas con conector de 4 PIN. PIN N° 2 + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Conector sobre el cuerpo de mariposa PIN N° 3 Hilo BLANCO señal potenciometro mariposa.
- 10) BLANCO.
- 11) MARRON.
- 12) Lado sensor.
- 13) AMARILLO - VERDE.
- 14) AMARILLO.
- 15) No conecten.

PORTUGUÊS

- 1) Conector do sensor de ponto morte superior de cor CINZENTO executar as conexões segundo esquema.
- 2) Grupo bobine com conector 4 PIN. PIN N° 2 + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Conector sobre o corpo a forma de borboleta PIN N° 3 Fio BRANCO sinal potenciometro borboleta.
- 10) BRANCO.
- 11) CASTANHO.
- 12) Lado sensor.
- 13) AMARELO - VERDE.
- 14) AMARELO.
- 15) Não coligar.

ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, perform connections as per diagram.
- 2) BLACK connector 12 PIN located in the fuse carrier, BROWN - WHITE wire + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch gas position.
- 9) GREY connector 12 PIN located in the fuse carrier, BLUE - BLACK wire throttle position sensor signal.
- 10) WHITE.
- 11) BROWN.
- 12) Sensor side.
- 13) YELLOW - GREEN.
- 14) Do not connect.

FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur, effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Connecteur NOIR à 12 PIN placé dans le boîtier des fusibles, Fil MARRON - BLANC + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Connecteur GRIS à 12 PIN placé dans le boîtier des fusibles, Fil BLEU - NOIR signal potentiomètre papillon.
- 10) BLANC.
- 11) MARRON.
- 12) Côté senseur.
- 13) JAUNE - VERT.
- 14) Ne pas brancher.

DEUTSCH

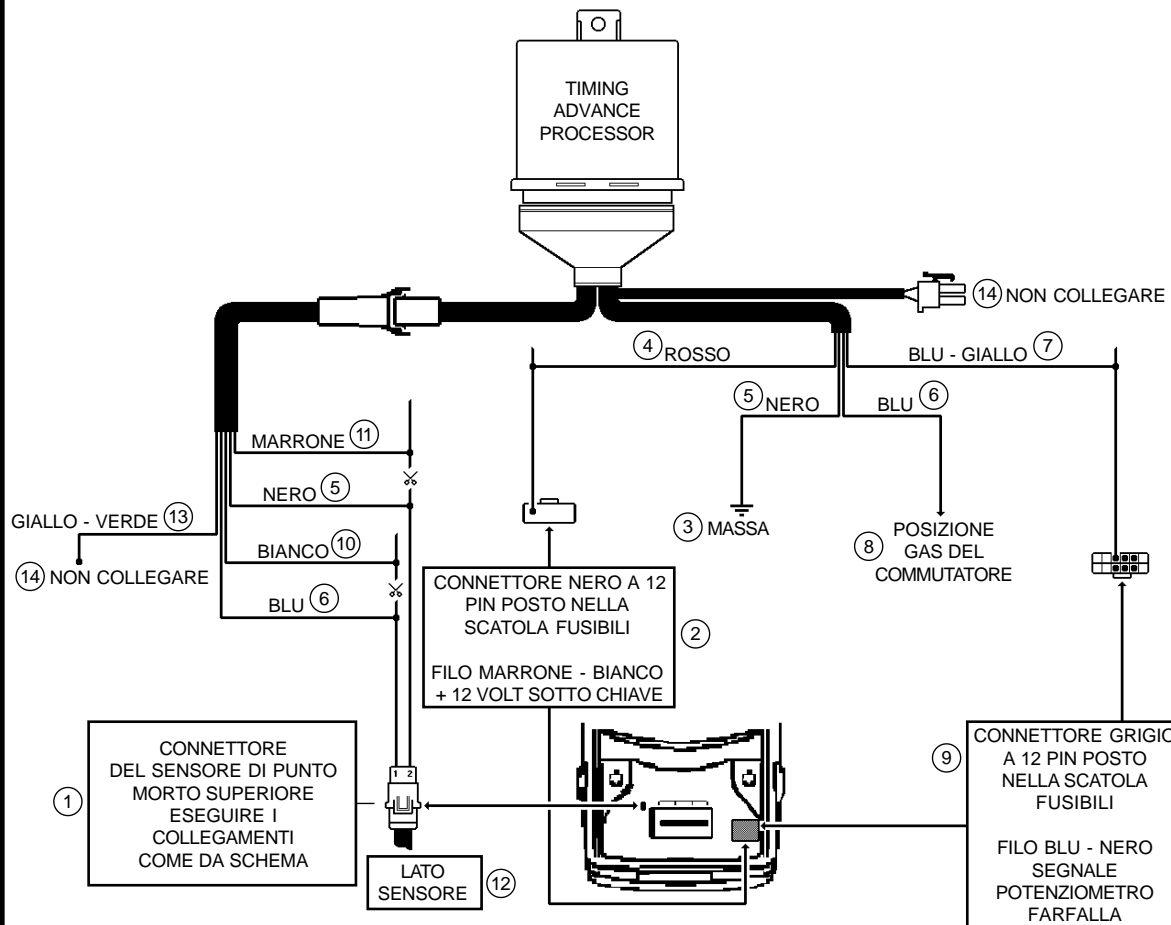
- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors: Verbindung gemäß Schema ausführen. 2) 12 PIN - Verbinder SCHWARZ, mit Sitz im Sicherungskasten BRAUN - WEISSER Draht, + 12 Volt unter dem Schlüssel. 3) ERDE. 4) ROT. 5) SCHWARZ. 6) BLAU. 7) BLAU - GELB. | <ol style="list-style-type: none"> 8) GAS - Stellung des Umschalters. 9) Verbinder GRAU 12 PIN mit Sitz im Sicherungskasten BLAU - SCHWARZER Draht, Drossel - Potentiometer - Signal. 10) WEISS. 11) BRAUN. 12) Sensoreseite. 13) GELB - GRUN. 14) Nicht verbinden. |
|--|--|

ESPAÑOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior. Efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Conector NEGRO de 12 PIN colocado en la caja de los fusibles, Hilo MARRON - BLANCO + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Conector GRIS de 12 PIN colocado en la caja de los fusibles, Hilo AZUL - NEGRO, señal potenciómetro mariposa.
- 10) BLANCO.
- 11) MARRON.
- 12) Lado sensor.
- 13) AMARILLO - VERDE.
- 14) No conecten.

PORTUGUÊS

- 1) Conector do sensor de ponto morte superior, executar as conexões segundo esquema.
- 2) Conector PRETO a 12 PIN colocado na caixa fusíveis Fio CASTANHO - BRANCO, + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Conector CINZENTO a 12 PIN colocado na caixa fusíveis, Fio AZUL - PRETO sinal potenciometro borboleta.
- 10) BRANCO.
- 11) CASTANHO.
- 12) Lado sensor.
- 13) AMARELO - VERDE.
- 14) Não coligar.

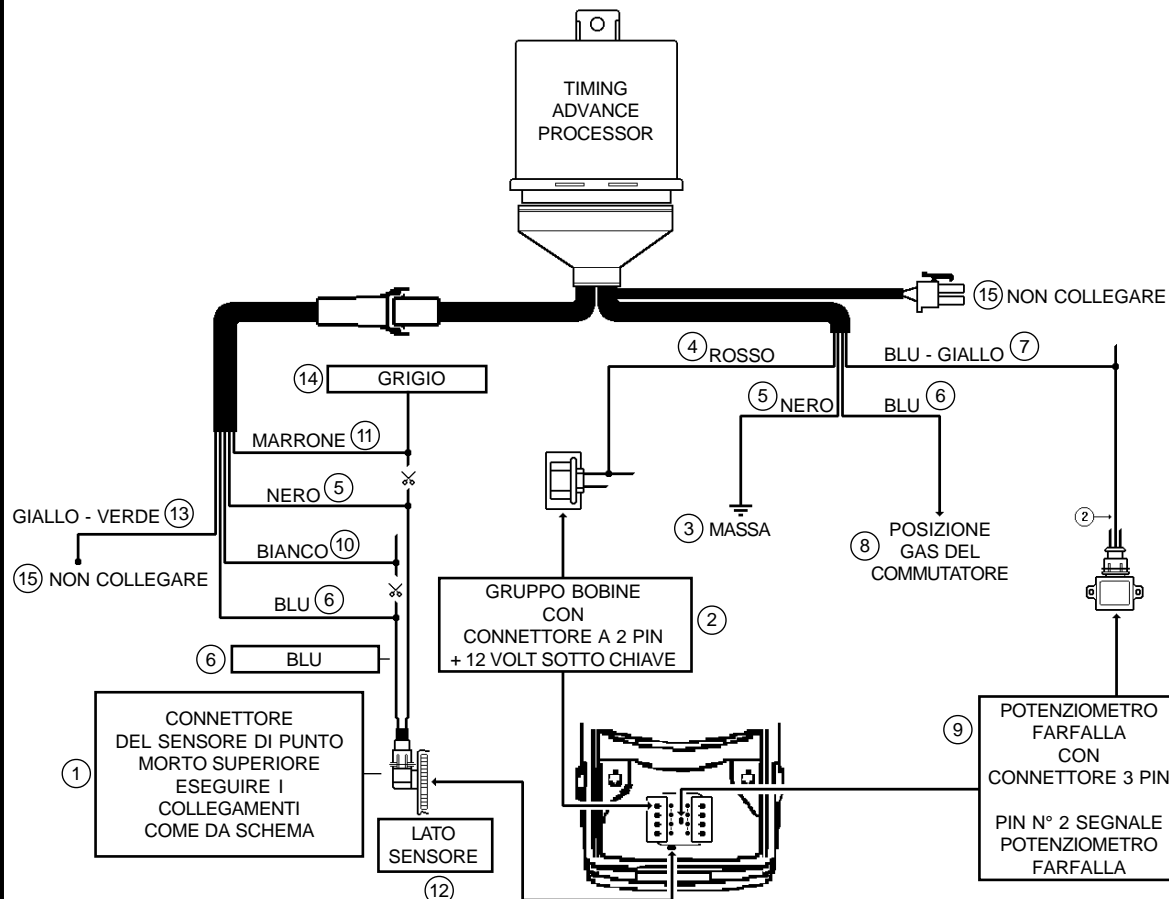


ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, perform connections as per diagram.
- 2) Coil pack with 2 PIN connector, + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Throttle position sensor with 3 PIN connector. PIN Nr. 2 throttle position sensor signal.
- 10) WHITE.
- 11) BROWN.
- 12) Sensor side.
- 13) YELLOW - GREEN.
- 14) GREY.
- 15) Do not connect.

FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur, effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Groupe bobines avec connecteur 2 PIN, + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Potentiomètre papillon avec connecteur à 3 PIN. PIN N° 2 signal potentiomètre papillon.
- 10) BLANC.
- 11) MARRON.
- 12) Côté senseur.
- 13) JAUNE - VERT.
- 14) GRIS.
- 15) Ne pas brancher.



DEUTSCH

- 1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors: Verbindung gemäß Schema ausführen.
- 2) Spulengruppe mit 2 PIN - verbinder, + 12 Volt unter dem Schlüssel.
- 3) ERDE.
- 4) ROT.
- 5) SCHWARZ.
- 6) BLAU.
- 7) BLAU - GELB.
- 8) GAS - Stellung des Umschalters.
- 9) Drossel - Potentiometer mit 3 PIN - Verbinder. PIN Nr. 2 Drossel - Potentiometer - Signal.
- 10) WEISS.
- 11) BRAUN.
- 12) Sensorensseite.
- 13) GELB - GRÜN.
- 14) GRAU.
- 16) Nicht verbinden.

ESPAÑOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior. Efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Grupo de bobinas con conector de 2 PIN, + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Potenciómetro de mariposa con conector de 3 PIN. PIN N° 2 indica el potenciómetro mariposa.
- 10) BLANCO.
- 11) MARRON.
- 12) Lado sensor.
- 13) AMARILLO - VERDE.
- 14) GRIS.
- 15) No conecten.

PORTUGUÊS

- 1) Conector do sensor de ponto morte superior executar as conexões segundo esquema.
- 2) Grupo bobine com conector 2 PIN, + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Potenciometro borboleta com conector a 3 PIN. PIN N° 2 sinal potenciometro borboleta.
- 10) BRANCO.
- 11) CASTANHO.
- 12) Lado sensor.
- 13) AMARELO - VERDE.
- 14) CINZENTO.
- 15) Não coligar.

ENGLISH

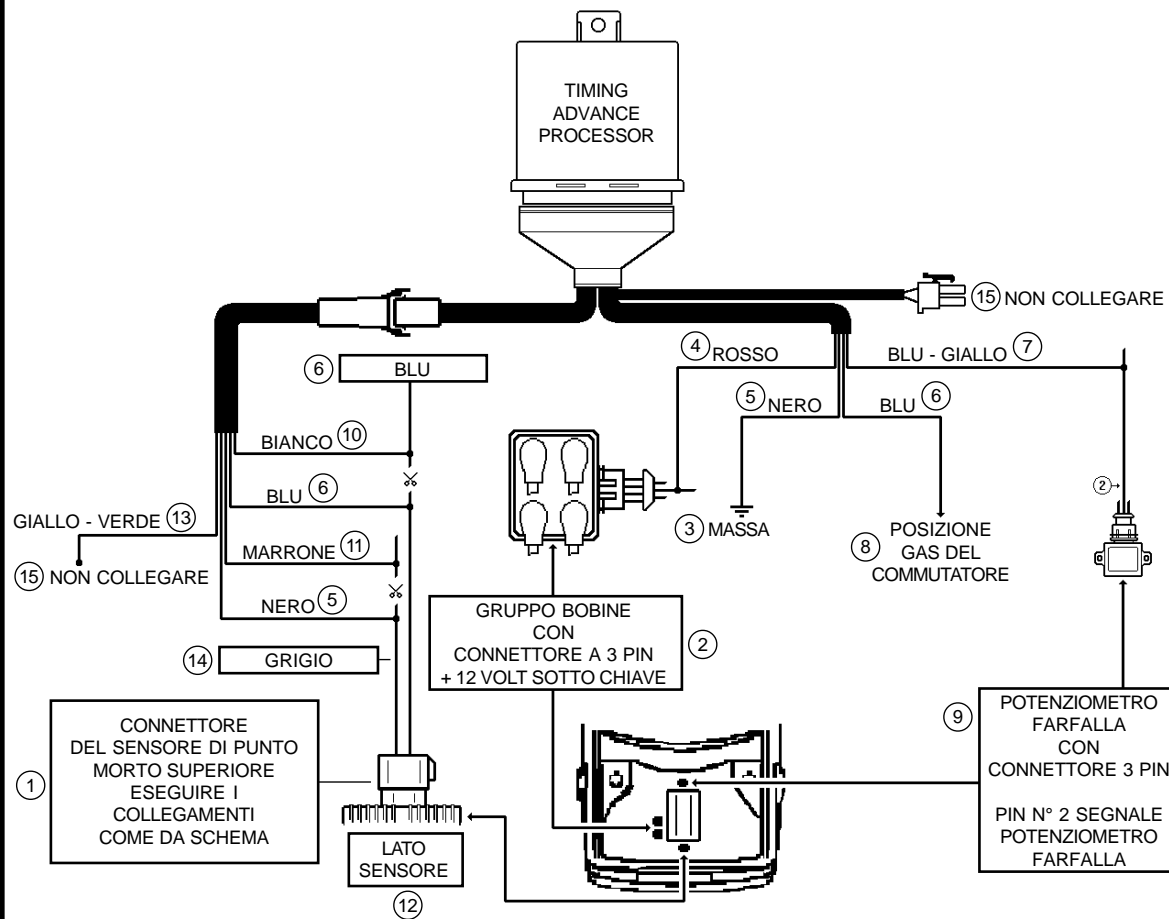
- 1) Crank shaft sensor connector, perform connections as per diagram.
- 2) Coil pack with 3 PIN connector, + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Throttle position sensor with 3 PIN connector. PIN Nr. 2 throttle position sensor signal.
- 10) WHITE.
- 11) BROWN.
- 12) Sensor side.
- 13) YELLOW - GREEN.
- 14) GREY.
- 15) Do not connect.

FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur, effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Groupe bobines avec connecteur 3 PIN, + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Potentiomètre papillon avec connecteur à 3 PIN. PIN N° 2 signal potentiomètre papillon.
- 10) BLANC.
- 11) MARRON.
- 12) Côté senseur.
- 13) JAUNE - VERT.
- 14) GRIS.
- 15) Ne pas brancher.

DEUTSCH

- | | |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors: Verbindung gemäß Schema ausführen. 2) Spulengruppe mit 3 PIN - verbinder, + 12 Volt unter dem Schlüssel. 3) ERDE. 4) ROT. 5) SCHWARZ. 6) BLAU. 7) BLAU - GELB. 8) GAS - Stellung des Umschalters. | <ol style="list-style-type: none"> 9) Drossel - Potentiometer mit 3 PIN - Verbinder. PIN Nr. 2 Drossel - Potentiometer - Signal. 10) WEISS. 11) BRAUN. 12) Sensoreseite. 13) GELB - GRUN. 14) GRAU. 15) Nicht verbinden. |
|--|---|



ESPANOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior. Efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Grupo de bobinas con conector de 3 PIN, + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Potenciómetro de mariposa con conector de 3 PIN. PIN N° 2 indica el potenciómetro mariposa.
- 10) BLANCO.
- 11) MARRON.
- 12) Lado sensor.
- 13) AMARILLO - VERDE.
- 14) GRIS.
- 15) No conecten.

PORTUGUÊS

- 1) Conector do sensor de ponto morte superior, executar as conexões segundo esquema.
- 2) Grupo bobine com conector 3 PIN, + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Potenciometro borboleta com conector a 3 PIN. PIN N° 2 sinal potenciometro borboleta.
- 10) BRANCO.
- 11) CASTANHO.
- 12) Lado sensor.
- 13) AMARELO - VERDE.
- 14) CINZENTO.
- 15) Não coligar.

ENGLISH

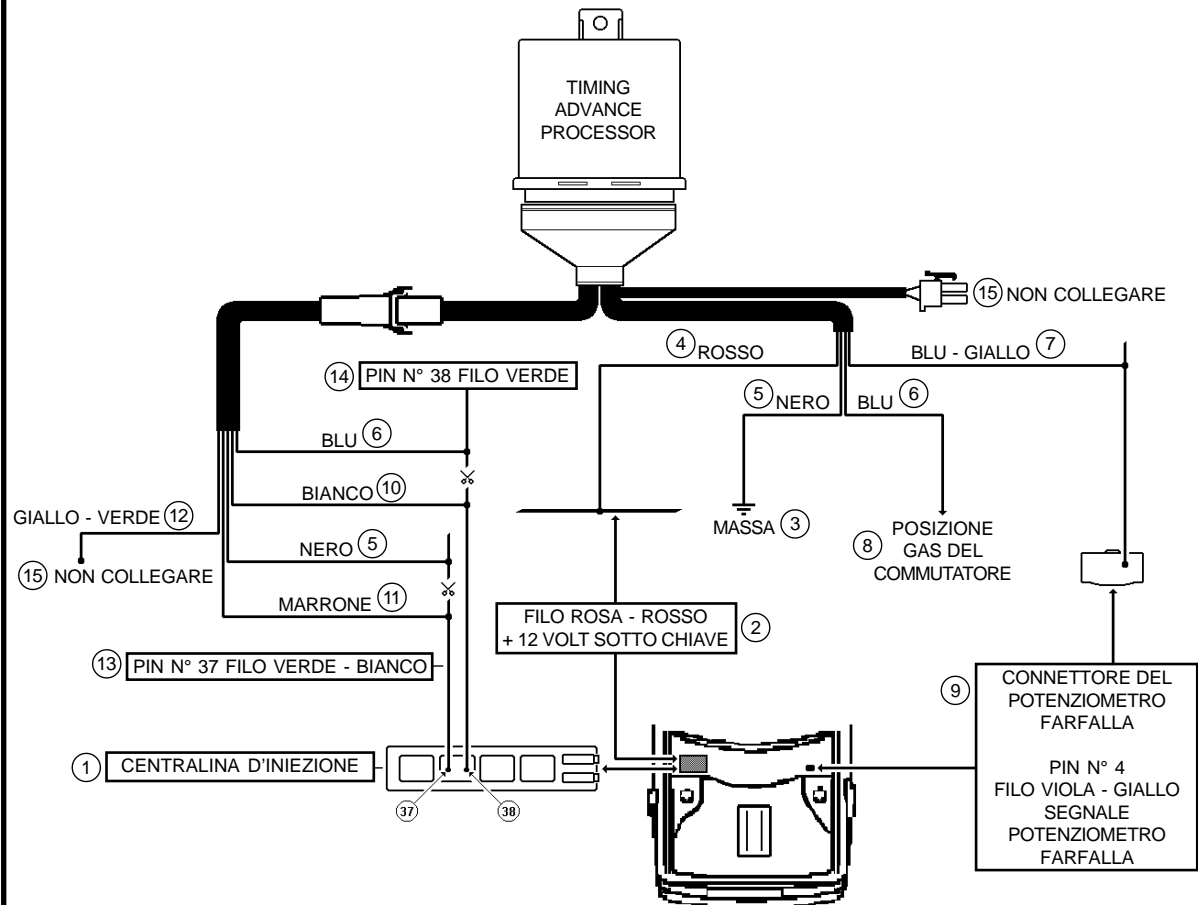
- 1) Engine control unit.
- 2) PINK - RED wire + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Throttle position sensor connector, PIN Nr. 4 PURPLE - YELLOW wire throttle position sensor signal.
- 10) WHITE.
- 11) BROWN.
- 12) YELLOW - GREEN.
- 13) PIN Nr. 37 GREEN - WHITE wire.
- 14) PIN Nr. 38 GREEN wire.
- 15) Do not connect.

FRANÇAIS

- 1) Centrale d'injection.
- 2) Fil ROSE - ROUGE + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Connecteur du potentiomètre papillon PIN N° 4 Fil VIOLET - JAUNE signal potentiomètre papillon.
- 10) BLANC.
- 11) MARRON.
- 12) JAUNE - VERT.
- 13) PIN N° 37 Fil VERT - BLANC.
- 14) PIN N° 38 Fil VERT.
- 15) Ne pas brancher.

DEUTSCH

- | | |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors. 2) ROSA - ROTTER Draht + 12 Volt unter dem Schlüssel. 3) ERDE. 4) ROT. 5) SCHWARZ. 6) BLAU. 7) BLAU - GELB. 8) GAS - Stellung des Umschalters. | <ol style="list-style-type: none"> 9) Verbinder Drossel - Potentiometer am Drosselkörper, PIN Nr. 4 VIOLETT - GELBER Draht, Drossel - Potentiometer - Signal. 10) WEISS. 11) BRAUN. 12) GELB - GRUN. 13) PIN Nr. 37 GRUN - WEISSER Draht. 14) PIN Nr. 38 GRUNER Draht. 15) Nicht verbinden. |
|---|--|



ESPANOL

- 1) Central de inyeccion.
- 2) Hilo ROSA - ROJO + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Conector del potenciómetro mariposa PIN N° 4 Hilo VIOLETA - AMARILLO, señal potenciómetro mariposa.
- 10) BLANCO.
- 11) MARRON.
- 12) AMARILLO - VERDE.
- 13) PIN N° 37 Hilo VERDE - BLANCO.
- 14) PIN N° 38 Hilo VERDE.
- 15) No conecten.

PORTUGUÊS

- 1) Centralina de injeççao.
- 2) Fio COR DE ROSA - VERMELHO + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Conector do potenciometro borboleta PIN N° 4 Fio VIOLETA - AMARELO sinal potenciometro borboleta.
- 10) BRANCO.
- 11) CASTANHO.
- 12) AMARELO - VERDE.
- 13) PIN N° 37 Fio VERDE - BRANCO.
- 14) PIN N° 38 Fio VERDE.
- 15) Não coligar.

ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, perform connections as per diagram.
- 2) Coil pack with 3 PIN connector, WHITE - BLACK wire + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Throttle position sensor with 3 PIN connector. BROWN - YELLOW wire throttle position sensor signal.
- 10) WHITE.
- 11) BROWN.
- 12) Sensor side.
- 13) YELLOW - GREEN.
- 14) YELLOW.
- 15) ORANGE.
- 16) Do not connect.

FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur, effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Groupe bobines avec connecteur 3 PIN, Fil BLANC - NOIR + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Potentiomètre papillon avec connecteur à 3 PIN. Fil MARRON - JAUNE signal potentiomètre papillon.
- 10) BLANC.
- 11) MARRON.
- 12) Côté senseur.
- 13) JAUNE - VERT.
- 14) JAUNE.
- 15) ORANGE.
- 16) Ne pas brancher.

DEUTSCH

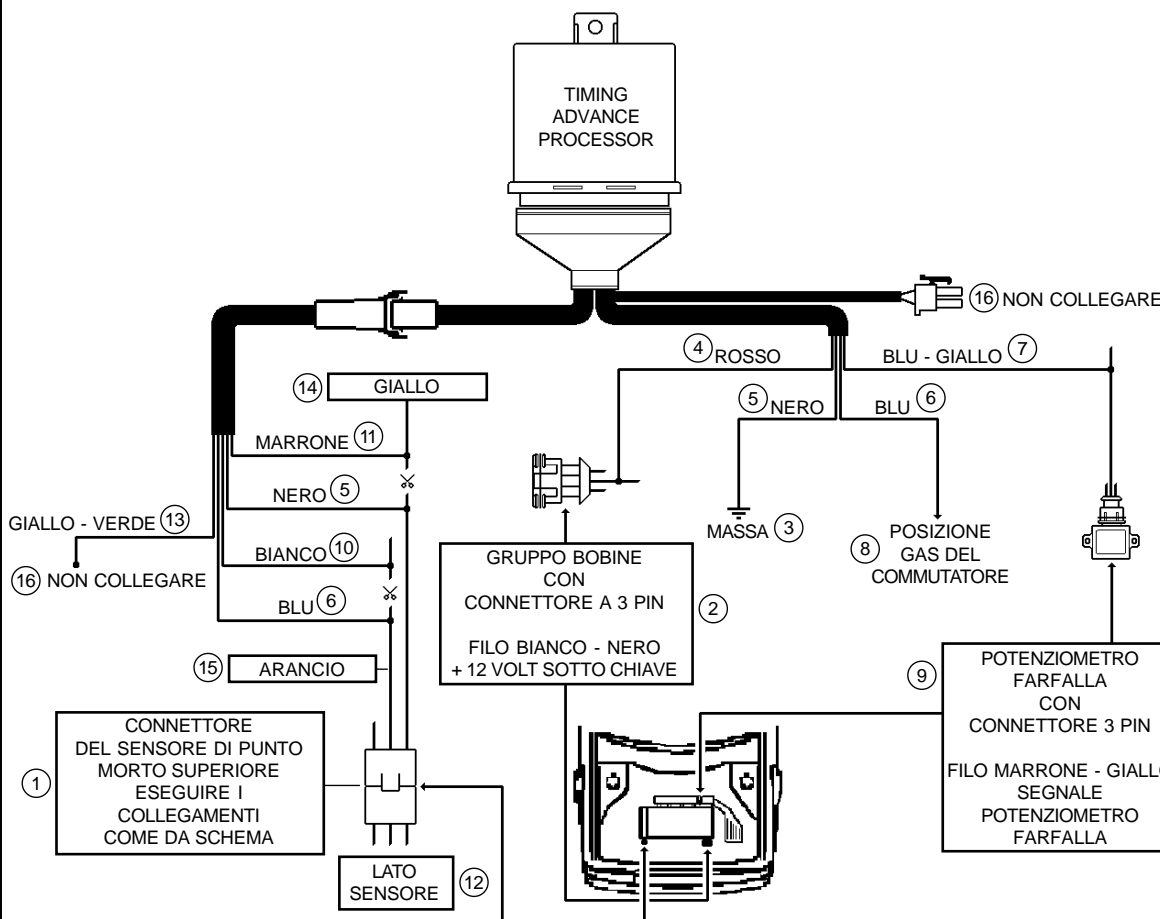
- | | |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors: Verbindung gemäß Schema ausführen. 2) Spulengruppe mit 3 PIN - verbinder, WEISS - SCHWARZER Draht + 12 Volt unter dem Schlüssel. 3) ERDE. 4) ROT. 5) SCHWARZ. 6) BLAU. 7) BLAU - GELB. 8) GAS - Stellung des Umschalters. | <ol style="list-style-type: none"> 9) Drossel - Potentiometer mit 3 PIN - Verbinder. BRAUN - GELBER Draht Drossel - Potentiometer - Signal. 10) WEISS. 11) BRAUN. 12) Sensorensseite. 13) GELB - GRUN. 14) GELB. 15) ORANGE. 16) Nicht verbinden. |
|--|---|

ESPAÑOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior. Efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Grupo de bobinas con conector de 3 PIN, Hilo BLANCO - NEGRO + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Potenciómetro de mariposa con conector de 3 PIN. Hilo MARRON - AMARILLO indica el potenciómetro mariposa.
- 10) BLANCO.
- 11) MARRON.
- 12) Lado sensor.
- 13) AMARILLO - VERDE.
- 14) AMARILLO.
- 15) NARANJO.
- 16) No conecten.

PORTUGUÊS

- 1) Conector do sensor de ponto morte superior executar as conexões segundo esquema.
- 2) Grupo bobine com conector 3 PIN, Fio BRANCO - PRETO + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Potenciometro borboleta com conector a 3 PIN. Fio CASTANHO - AMARELO sinal potenciometro borboleta.
- 10) BRANCO.
- 11) CASTANHO.
- 12) Lado sensor.
- 13) AMARELO - VERDE.
- 14) AMARELO.
- 15) COR DE LARANJA.
- 16) Não coligar.



ENGLISH

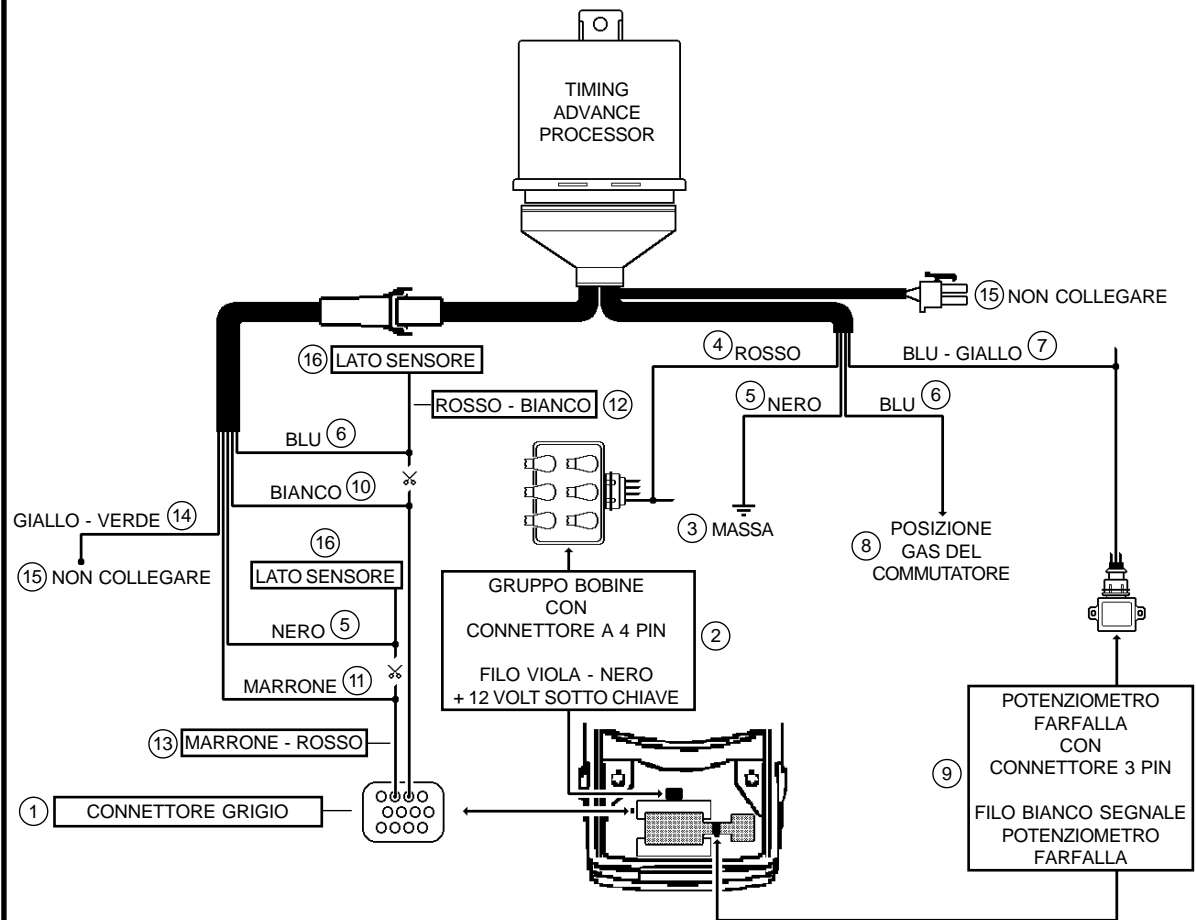
- 1) GREY connector.
- 2) Coil pack with 4 PIN connector, PURPLE - BLACK wire + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Throttle position sensor with 3 PIN connector. WHITE wire throttle position sensor signal.
- 10) WHITE.
- 11) BROWN.
- 12) RED - WHITE.
- 13) BROWN - RED.
- 14) YELLOW - GREEN.
- 15) Do not connect.
- 16) Sensor side.

FRANÇAIS

- 1) Connecteur GRIS.
- 2) Groupe bobines avec connecteur 4 PIN, Fil VIOLET - NOIR + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Potentiomètre papillon avec connecteur à 3 PIN. Fil BLANC signal potentiomètre papillon.
- 10) BLANC.
- 11) MARRON.
- 12) ROUGE - BLANC.
- 13) MARRON - ROUGE.
- 14) JAUNE - VERT.
- 15) Ne pas brancher.
- 16) Côté senseur.

DEUTSCH

- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1) GRAU Verbinder. 2) Spulengruppe mit 4 PIN - verbinder, VIOLETT - SCHWARZER Draht + 12 Volt unter dem Schlüssel. 3) ERDE. 4) ROT. 5) SCHWARZ. 6) BLAU. 7) BLAU - GELB. 8) GAS - Stellung des Umschalters. | <ol style="list-style-type: none"> 9) Drossel - Potentiometer mit 3 PIN - Verbinder. WEISSER Draht Drossel - Potentiometer - Signal. 10) WEISS. 11) BRAUN. 12) ROT - WEISS. 13) BRAUN - ROT. 14) GELB - GRUN. 15) Nicht verbinden. 16) Sensoreseite. |
|--|--|



ESPANOL

- 1) Conector GRIS.
- 2) Grupo de bobinas con conector de 4 PIN, Hilo VIOLETA - NEGRO + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Potenciómetro de mariposa con conector de 3 PIN. Hilo BLANCO indica el potenciómetro mariposa.
- 10) BLANCO.
- 11) MARRON.
- 12) ROJO - BLANCO.
- 13) MARRON - ROJO.
- 14) AMARILLO - VERDE.
- 15) No conecten.
- 16) Lado sensor.

PORTUGUÊS

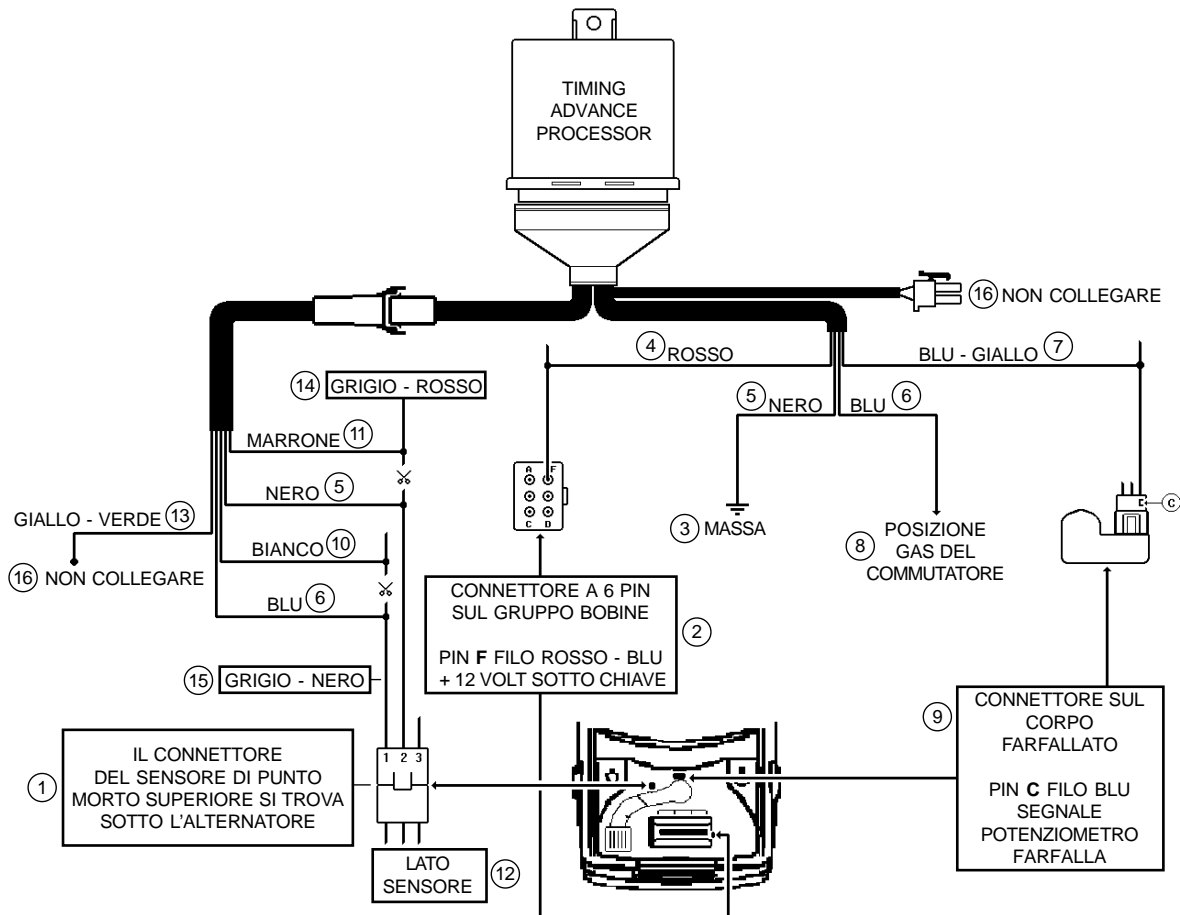
- 1) Conector CINZENTO.
- 2) Grupo bobine com conector 4 PIN, Fio VIOLETA - PRETO + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Potenciometro borboleta com conector a 3 PIN. Fio BRANCO sinal potenciometro borboleta.
- 10) BRANCO.
- 11) CASTANHO.
- 12) VERMELHO - BRANCO.
- 13) CASTANHO - VERMELHO.
- 14) AMARELO - VERDE.
- 15) Não coligar.
- 16) Lado sensor.

ENGLISH

- 1) The crank shaft sensor connector is found beneath the alternator.
- 2) 6 PIN connector on coil pack, PIN F RED - BLUE wire + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Connector on throttled body, PIN C BLUE wire throttle position sensor signal.
- 10) WHITE.
- 11) BROWN.
- 12) Sensor side.
- 13) YELLOW - GREEN.
- 14) GREY - RED.
- 15) GREY - BLACK.
- 16) Do not connect.

FRANÇAIS

- 1) Le connecteur du senseur de point mort supérieur se trouve sous l'alternateur.
- 2) Connecteur 6 PIN sur le groupe bobines, PIN F Fil ROUGE - BLEU + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Connecteur sur le corps papillonné PIN C Fil BLEU signal potentiomètre papillon.
- 10) BLANC.
- 11) MARRON.
- 12) Côté senseur.
- 13) JAUNE - VERT.
- 14) GRIS - ROUGE.
- 15) GRIS - NOIR.
- 16) Ne pas brancher.



DEUTSCH

- | | |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1) Der Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors befindet sich unter dem Drehstromgenerators. 2) 6 PIN Verbinder am Spulengruppe, PIN F ROT - BLAUER Draht + 12 Volt unter dem Schlüssel. 3) ERDE. 4) ROT. 5) SCHWARZ. 6) BLAU. 7) BLAU - GELB. 8) GAS - Stellung des Umschalters. | <ol style="list-style-type: none"> 9) Verbinder am Drosselkörper, PIN C BLAUER Draht Drossel - Potentiometer - Signal. 10) WEISS. 11) BRAUN. 12) Sensoreseite. 13) GELB - GRÜN. 14) GRAU - ROT. 15) GRAU - SCHWARZ. 16) Nicht verbinden. |
|---|--|

ESPAÑOL

- 1) El conector del sensor del punto muerto se encuentra debajo l'alternador.
- 2) Conector 6 PIN sobre el grupo de bobinas, PIN F Hilo ROJO - AZUL + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Conector sobre el cuerpo de mariposa PIN C Hilo AZUL señal potenciómetro mariposa.
- 10) BLANCO.
- 11) MARRON.
- 12) Lado sensor.
- 13) AMARILLO - VERDE.
- 14) GRIS - ROJO.
- 15) GRIS - NEGRO.
- 16) No conecten.

PORTUGUÊS

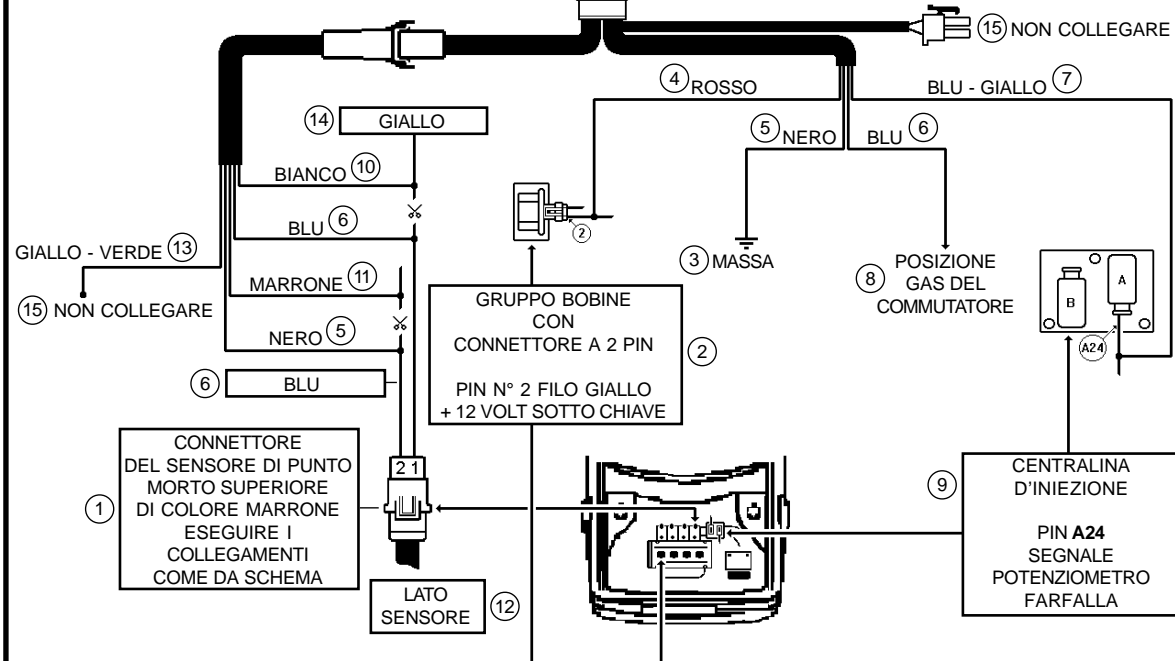
- 1) O conector do sensor do ponto morto superior encontra - se sob l'alternador.
- 2) Conector 6 PIN sobre o grupo bobine, PIN F Fio VERMELHO - AZUL + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Conector sobre o corpo a forma de borboleta PIN C Fio AZUL sinal potenciometro borboleta.
- 10) BRANCO.
- 11) CASTANHO.
- 12) Lado sensor.
- 13) AMARELO - VERDE.
- 14) CINZENTO - VERMELHO.
- 15) CINZENTO - PRETO.
- 16) Não coligar.

ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, BROWN colour, perform connections as per diagram.
- 2) Coil pack with 2 PIN connector, PIN Nr. 2 YELLOW wire + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Engine control unit, PIN Nr. A24 throttle position sensor signal.
- 10) WHITE.
- 11) BROWN.
- 12) Sensor side.
- 13) YELLOW - GREEN.
- 14) YELLOW.
- 15) Do not connect.

FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur de couleur MARRON effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Groupe bobines avec connecteur 2 PIN, PIN N° 2 Fil JAUNE + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Centrale d'injection, PIN N° A24 signal potentiomètre papillon.
- 10) BLANC.
- 11) MARRON.
- 12) Côté senseur.
- 13) JAUNE - VERT.
- 14) JAUNE.
- 15) Ne pas brancher.

TIMING
ADVANCE
PROCESSOR

DEUTSCH

- 1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors der Farben BRAUN: Verbindung gemäß Schema ausführen.
- 2) Spulengruppe mit 2 PIN - verbinder, PIN Nr. 2 GELBER Draht + 12 Volt unter dem Schlüssel.
- 3) ERDE.
- 4) ROT.
- 5) SCHWARZ.
- 6) BLAU.
- 7) BLAU - GELB.
- 8) GAS - Stellung des Umschalters.
- 9) Einspritzung - Steuerungskasten, PIN Nr. A24 Drossel - Potentiometer - Signal.
- 10) WEISS.
- 11) BRAUN.
- 12) Sensoreseite.
- 13) GELB - GRUN.
- 14) GELB.
- 15) Nicht verbinden.

ESPAÑOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior de color MARRON. Efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Grupo de bobinas con conector de 2 PIN, PIN N° 2 Hilo AMARILLO + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Central de inyección, PIN N° A24 señal potenciómetro mariposa.
- 10) BLANCO.
- 11) MARRON.
- 12) Lado sensor.
- 13) AMARILLO - VERDE.
- 14) AMARILLO.
- 15) No conecten.

PORTUGUÊS

- 1) Conector do sensor de ponto morte superior de cor CASTANHO executar as conexões segundo esquema.
- 2) Grupo bobine com conector 2 PIN, PIN N° 2 Fio AMARELO + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Centralina de injeção, PIN N° A24 sinal potenciometro borboleta.
- 10) BRANCO.
- 11) CASTANHO.
- 12) Lado sensor.
- 13) AMARELO - VERDE.
- 14) AMARELO.
- 15) Não coligar.

ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, BROWN colour, perform connections as per diagram.
- 2) Fuse box holder PIN Nr. 87 GREEN wire + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Engine control unit, PIN B13 GREEN wire throttle position sensor signal.
- 10) WHITE.
- 11) BROWN.
- 12) Sensor side.
- 13) YELLOW - GREEN.
- 14) Do not connect.

FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur de couleur MARRON effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Boîte porte fusibles PIN N° 87 Fil VERT + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Centrale d'injection, PIN B13 Fil VERT signal potentiomètre papillon.
- 10) BLANC.
- 11) MARRON.
- 12) Côté senseur.
- 13) JAUNE - VERT.
- 14) Ne pas brancher.

DEUTSCH

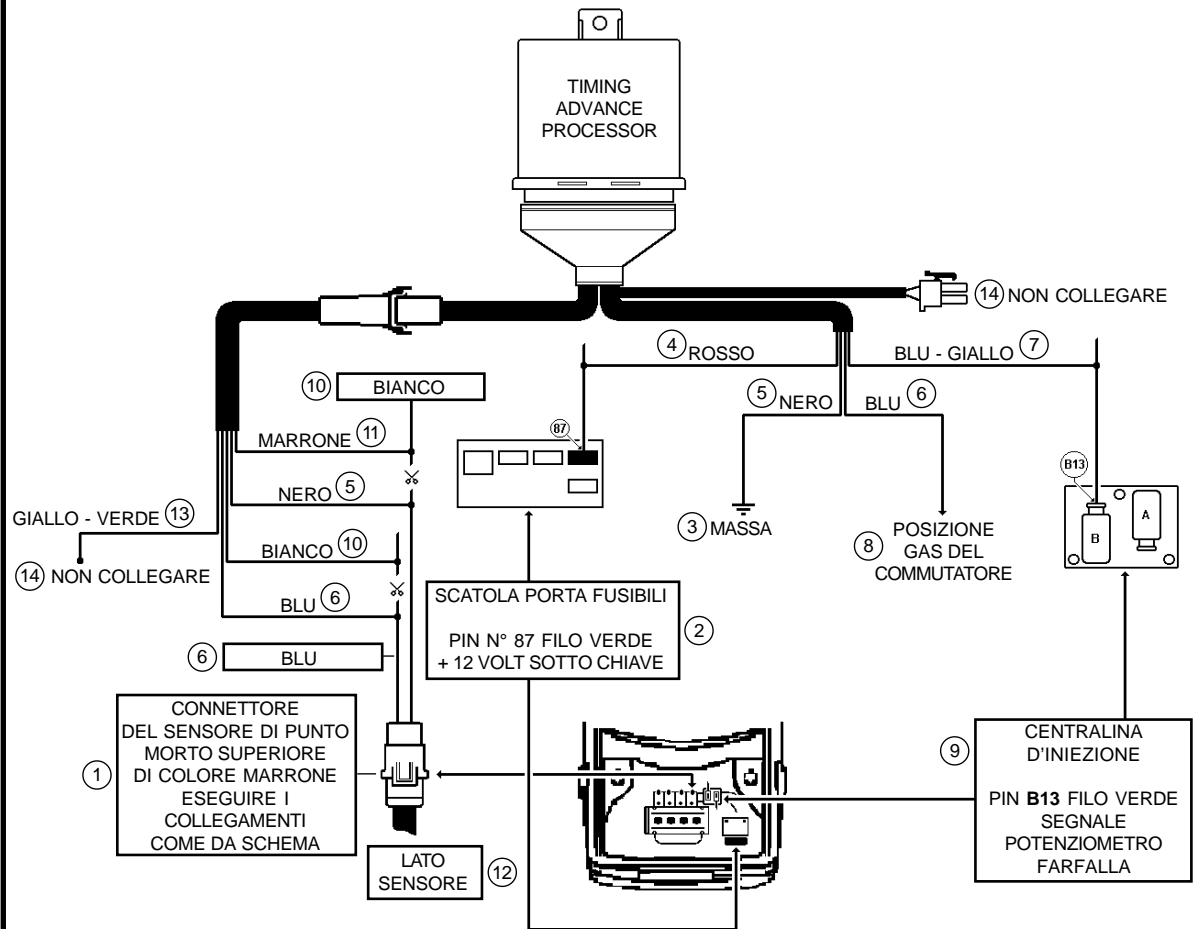
- | | |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors der Farben BRAUN: Verbindung gemäß Schema ausführen. 2) Sicherungskasten befindet PIN Nr. 87 GRUNER Draht + 12 Volt unter dem Schlüssel. 3) ERDE. 4) ROT. 5) SCHWARZ. 6) BLAU. 7) BLAU - GELB. | <ol style="list-style-type: none"> 8) GAS - Stellung des Umschalters. 9) Einspritzung - Steuerungskasten, PIN B13 GRUNER Draht Drossel - Potentiometer - Signal. 10) WEISS. 11) BRAUN. 12) Sensoreseite. 13) GELB - GRUN. 14) Nicht verbinden. |
|---|---|

ESPANOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior de color MARRON. Efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Caja porta - fusibles PIN N° 87 Hilo VERDE + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Central de inyección, PIN B13 Hilo VERDE señal potenciómetro mariposa.
- 10) BLANCO.
- 11) MARRON.
- 12) Lado sensor.
- 13) AMARILLO - VERDE.
- 14) No conecten.

PORTUGUÊS

- 1) Conector do sensor de ponto morte superior de cor CASTANHO executar as conexões segundo esquema.
- 2) Caixa leva - fusíveis PIN N° 87 Fio VERDE + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Centralina de injeção, PIN B13 Fio VERDE sinal potenciometro borboleta.
- 10) BRANCO.
- 11) CASTANHO.
- 12) Lado sensor.
- 13) AMARELO - VERDE.
- 14) Não coligar.

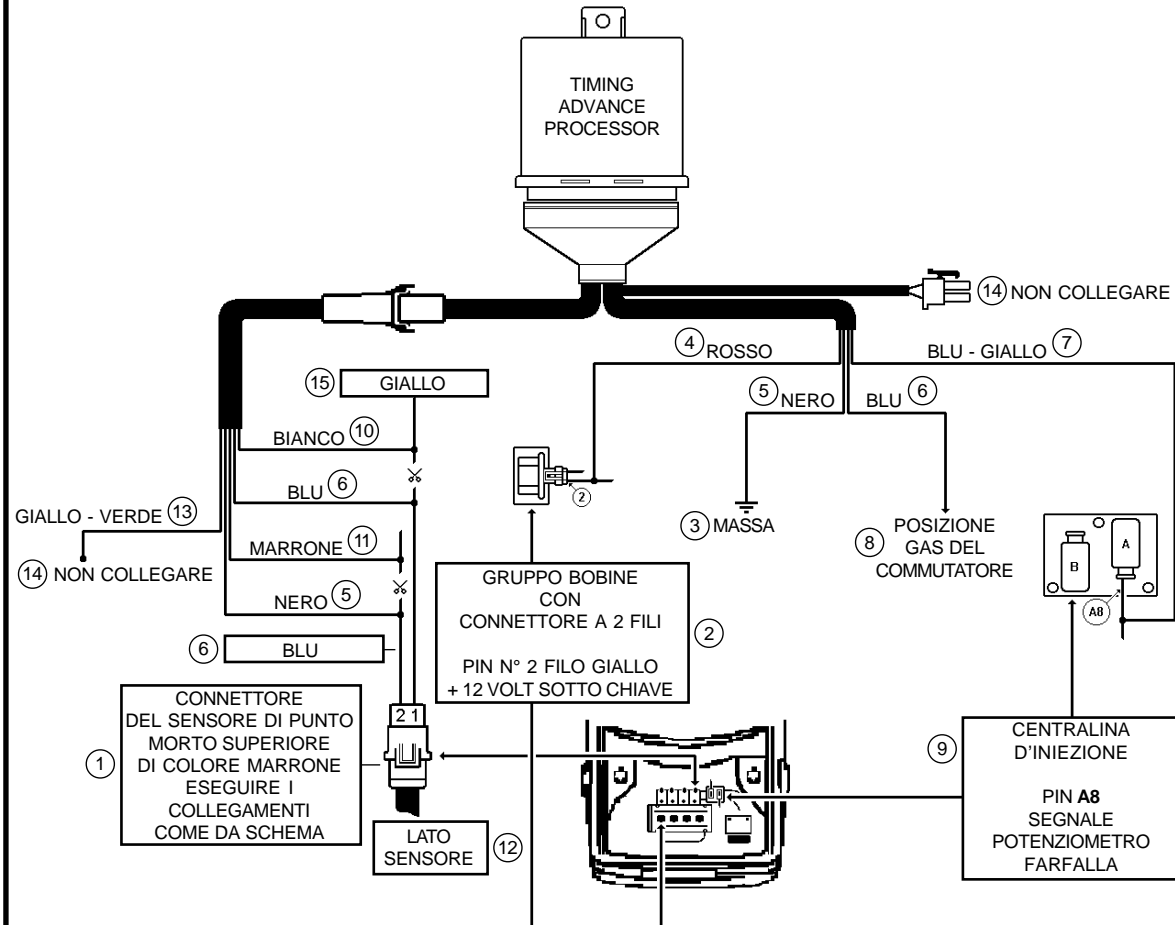


ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, BROWN colour, perform connections as per diagram.
- 2) Coil pack with 2 PIN connector, PIN Nr. 2 YELLOW wire + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Engine control unit, PIN A8 throttle position sensor signal.
- 10) WHITE.
- 11) BROWN.
- 12) Sensor side.
- 13) YELLOW - GREEN.
- 14) Do not connect.
- 15) YELLOW.

FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur, effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Groupe bobines avec connecteur 2 PIN, PIN N° 2 Fil JAUNE + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Centrale d'injection, PIN A8 signal potentiomètre papillon.
- 10) BLANC.
- 11) MARRON.
- 12) Côté senseur.
- 13) JAUNE - VERT.
- 14) Ne pas brancher.
- 15) JAUNE.



DEUTSCH

- | | |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors: Verbindung gemäß Schema ausführen. 2) Spulengruppe mit 2 PIN - verbinder, PIN Nr. 2 GELBER Draht + 12 Volt unter dem Schlüssel. 3) ERDE. 4) ROT. 5) SCHWARZ. 6) BLAU. 7) BLAU - GELB. 8) GAS - Stellung des Umschalters. | <ol style="list-style-type: none"> 9) Einspritzung - Steuerungskasten, PIN A8 Drossel - Potentiometer - Signal. 10) WEISS. 11) BRAUN. 12) Sensoreseite. 13) GELB - GRUN. 14) Nicht verbinden. 15) GELB. |
|---|--|

ESPANOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior. Efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Grupo de bobinas con conector de 2 PIN, PIN N° 2 Hilo AMARILLO + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Central de inyección, PIN A8 señal potenciómetro mariposa.
- 10) BLANCO.
- 11) MARRON.
- 12) Lado sensor.
- 13) AMARILLO - VERDE.
- 14) No conecten.
- 15) AMARILLO.

PORTUGUÊS

- 1) Conector do sensor de ponto morte superior, executar as conexões segundo esquema.
- 2) Grupo bobine com conector 2 PIN, PIN N° 2 Fio AMARELO + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Centralina de injeção, PIN A8 sinal potenciometro borboleta.
- 10) BRANCO.
- 11) CASTANHO.
- 12) Lado sensor.
- 13) AMARELO - VERDE.
- 14) Não coligar.
- 15) AMARELO.

ENGLISH

- 1) 52 PIN connector of Engine control unit.
- 2) Coil pack with 3 PIN connector. BLUE - RED wire + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BROWN.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Connector on throttled body, PIN Nr. 6 YELLOW wire, throttle position sensor signal.
- 10) WHITE.
- 11) BLACK.
- 12) PIN Nr. 12 GREEN - WHITE wire.
- 13) YELLOW - GREEN.
- 14) PIN Nr. 13 GREEN wire crank shaft sensor signal.
- 15) Do not connect.

FRANÇAIS

- 1) Connecteur 52 PIN du centrale d'injection.
- 2) Groupe bobines avec connecteur 3 PIN. Fil BLEU - ROUGE + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) MARRON.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Connecteur sur le corps papilloné PIN N° 6 Fil JAUNE signal potentiomètre papillon.
- 10) BLANC.
- 11) NOIR.
- 12) PIN Nr. 12 Fil VERT - BLANC.
- 13) JAUNE - VERT.
- 14) PIN Nr. 13 Fil VERT signal point mort supérieur
- 15) Ne pas brancher.

DEUTSCH

- 1) Verbinder 52 PIN, Einspritzungs - Steuerungskasten.
- 2) Spulengruppe mit 3 PIN - Verbinder BLAU - ROTTER Draht, + 12 Volt unter dem Schlüssel.
- 3) ERDE.
- 4) ROT.
- 5) BRAUN.
- 6) WEISS.
- 7) BLAU.
- 8) GAS - Stellung des Umschalters.

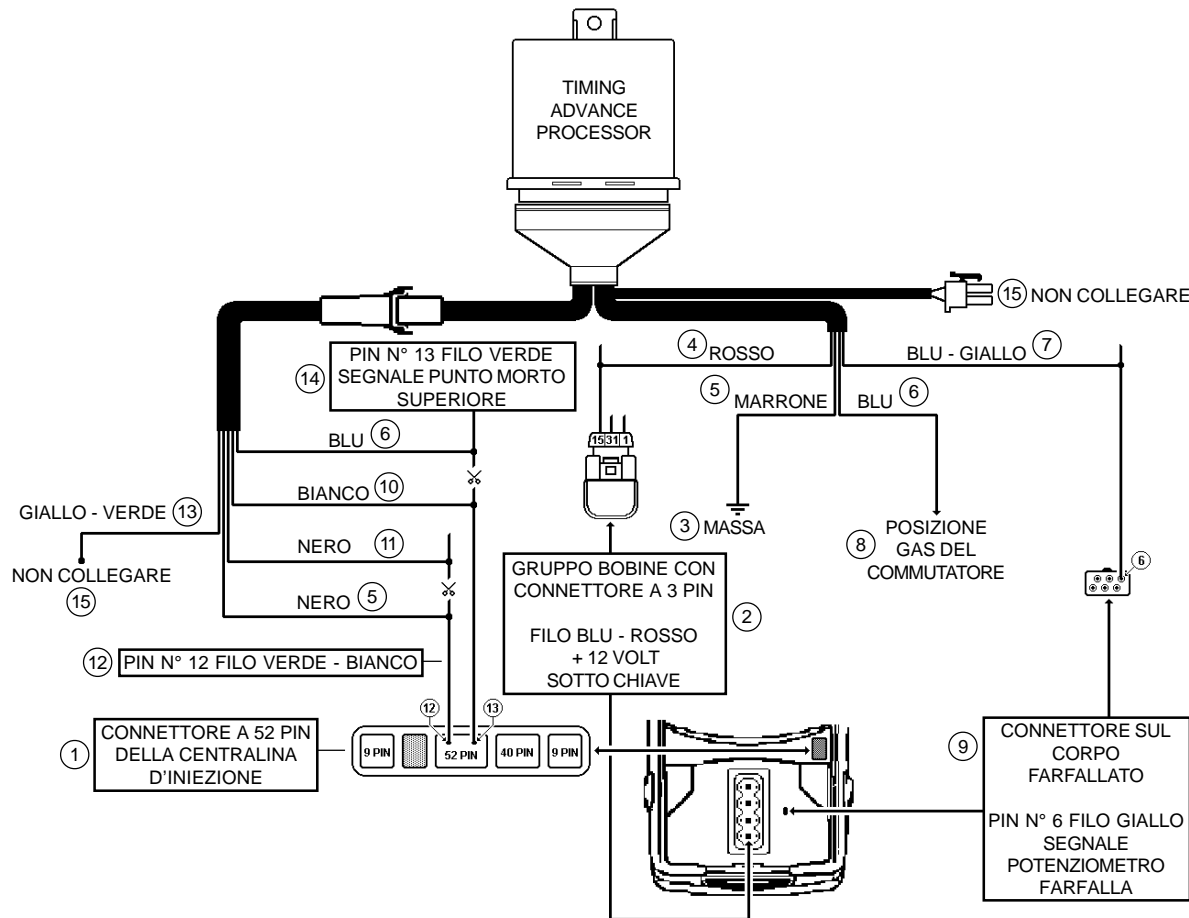
- 9) Verbinder am Drosselkörper, PIN N° 6 GELBER Draht, Drossel - Potentiometer - Signal.
- 10) WEISS.
- 11) SCHWARZ.
- 12) PIN Nr. 12 GRÜN - WEISSER Draht.
- 13) GELB - GRÜN.
- 14) PIN Nr. 13 GRÜNER Draht, Signal des oberen Totpunktes.
- 15) Nicht verbinden.

ESPAÑOL

- 1) Conector 52 PIN de central de inyección.
- 2) Grupo de bobinas con conector de 3 PIN. Hilo AZUL - ROJO + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) MARRON.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Conector sobre el cuerpo de mariposa PIN N° 6 Hilo AMARILLO, señal potenciómetro mariposa.
- 10) BLANCO.
- 11) NEGRO.
- 12) PIN N° 12 Hilo VERDE - BLANCO.
- 13) AMARILLO - VERDE.
- 14) PIN N° 13 Hilo VERDE señal punto muerto superior.
- 15) No conecten.

PORTUGUÊS

- 1) Conector 52 PIN do centralina de injeção.
- 2) Grupo bobine com conector 3 PIN. Fio AZUL - VERMELHO + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) CASTANHO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Conector sobre o corpo a forma de borboleta PIN N° 6 Fio AMARELO sinal potenciometro borboleta.
- 10) BRANCO.
- 11) PRETO.
- 12) PIN N° 12 Fio VERDE - BRANCO.
- 13) AMARELO - VERDE.
- 14) PIN N° 13 Fio VERDE sinal ponto morto superior.
- 15) Não coligar.

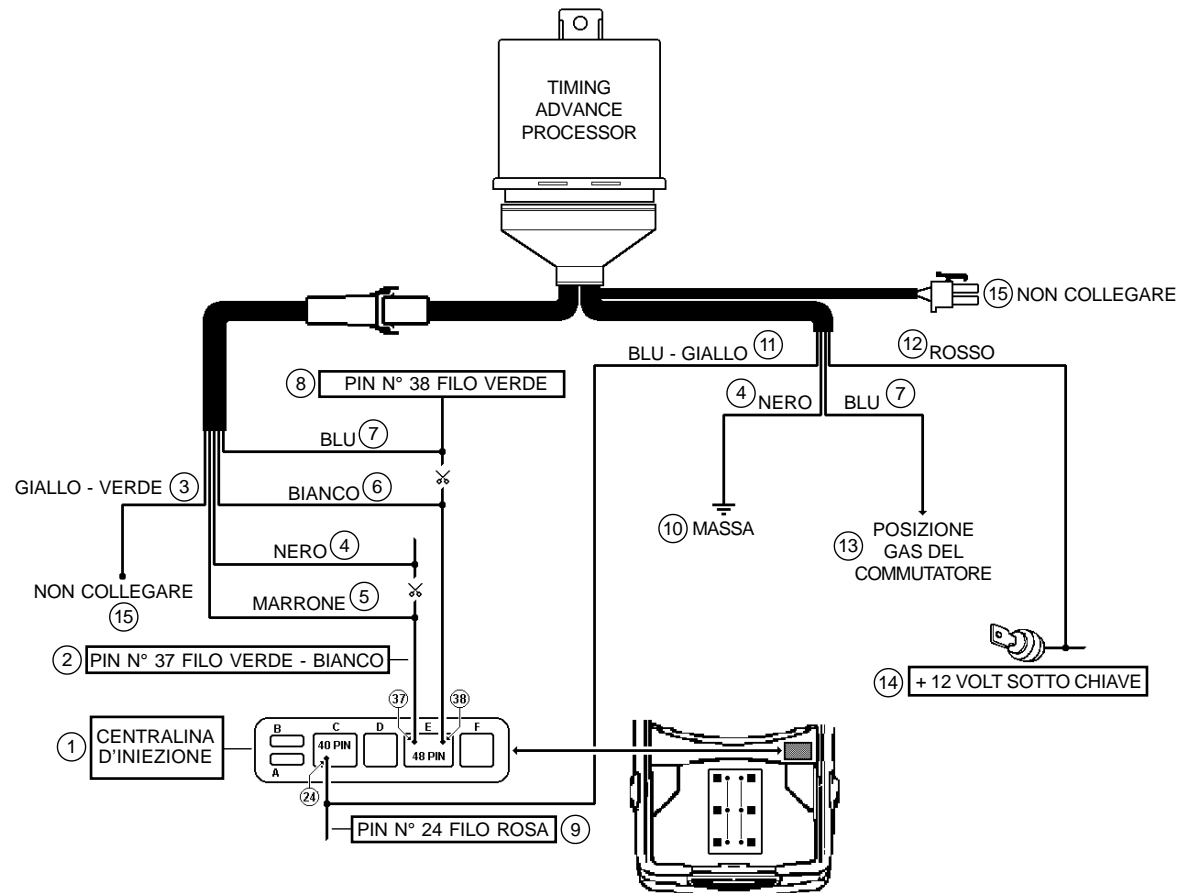


ENGLISH

- 1) Engine control unit.
- 2) PIN Nr. 37 GREEN - WHITE wire.
- 3) YELLOW - GREEN.
- 4) BLACK.
- 5) BROWN.
- 6) WHITE.
- 7) BLUE.
- 8) PIN Nr. 38 GREEN wire.
- 9) PIN Nr. 24 PINK wire.
- 10) GROUND.
- 11) BLUE - YELLOW.
- 12) RED.
- 13) Change - over switch GAS position.
- 14) + 12 Volt ignition.
- 15) Do not connect.

FRANÇAIS

- 1) Centrale d'injection.
- 2) PIN N° 37 Fil VERT - BLANC.
- 3) JAUNE - VERT.
- 4) NOIR.
- 5) MARRON.
- 6) BLANC.
- 7) BLEU.
- 8) PIN N° 38 Fil VERT.
- 9) PIN N° 24 Fil ROSE.
- 10) MASSE.
- 11) BLEU - JAUNE.
- 12) ROUGE.
- 13) Position GAZ du commutateur.
- 14) + 12 Volt sous clef.
- 15) Ne pas brancher.



DEUTSCH

- | | |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1) Einspritzungs - Steuerungskasten. 2) PIN Nr. 37 GRÜN - WEISSER Draht. 3) GELB - GRÜN. 4) SCHWARZ. 5) BRAUN. 6) WEISS. 7) BLAU. 8) PIN Nr. 38 GRÜNER Draht. | <ol style="list-style-type: none"> 9) PIN Nr. 24 ROSAFARBENER Draht. 10) ERDE. 11) BLAU - GELB. 12) ROT. 13) GAS - Stellung des Umschalters. 14) + 12 Volt unter dem Schlüssel. 15) Nicht verbinden. |
|--|---|

ESPANOL

- 1) Central de inyección.
- 2) PIN N° 37 Hilo VERDE - BLANCO.
- 3) AMARILLO - VERDE.
- 4) NEGRO.
- 5) MARRON.
- 6) BLANCO.
- 7) AZUL.
- 8) PIN N° 38 Hilo VERDE.
- 9) PIN N° 24 Hilo ROSA.
- 10) MASA.
- 11) AZUL - AMARILLO.
- 12) ROJO.
- 13) Posición GAS del conmutador.
- 14) + 12 Voltios bajo llave.
- 15) No conecten.

PORTUGUÊS

- 1) Centralina de injeção.
- 2) PIN N° 37 Fio VERDE - BRANCO.
- 3) AMARELO - VERDE.
- 4) PRETO.
- 5) CASTANHO.
- 6) BRANCO.
- 7) AZUL.
- 8) PIN N° 38 Fio VERDE.
- 9) PIN N° 24 Fio COR DE ROSA.
- 10) MASSA.
- 11) AZUL - AMARELO.
- 12) VERMELHO.
- 13) Posição GÁS do comutador.
- 14) + 12 Volt fechado a à chave.
- 15) Não coligar.

ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, GREY colour, perform connections as per diagram.
- 2) BROWN Connector, BLACK - BLUE wire + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) 6 PIN accelerator pedal connector, PIN Nr. 4 throttle position sensor signal.
- 10) WHITE.
- 11) BROWN.
- 12) Sensor side.
- 13) YELLOW - GREEN.
- 14) Do not connect.
- 15) GREY.

FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur de couleur GRIS effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Connecteur MARRON, Fil NOIR - BLEU + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Connecteur 6 PIN de la pedale de accelerateur, PIN N° 4 signal potentiometre papillon.
- 10) BLANC.
- 11) MARRON.
- 12) Côté senseur.
- 13) JAUNE - VERT.
- 14) Ne pas brancher.
- 15) GRIS.

DEUTSCH

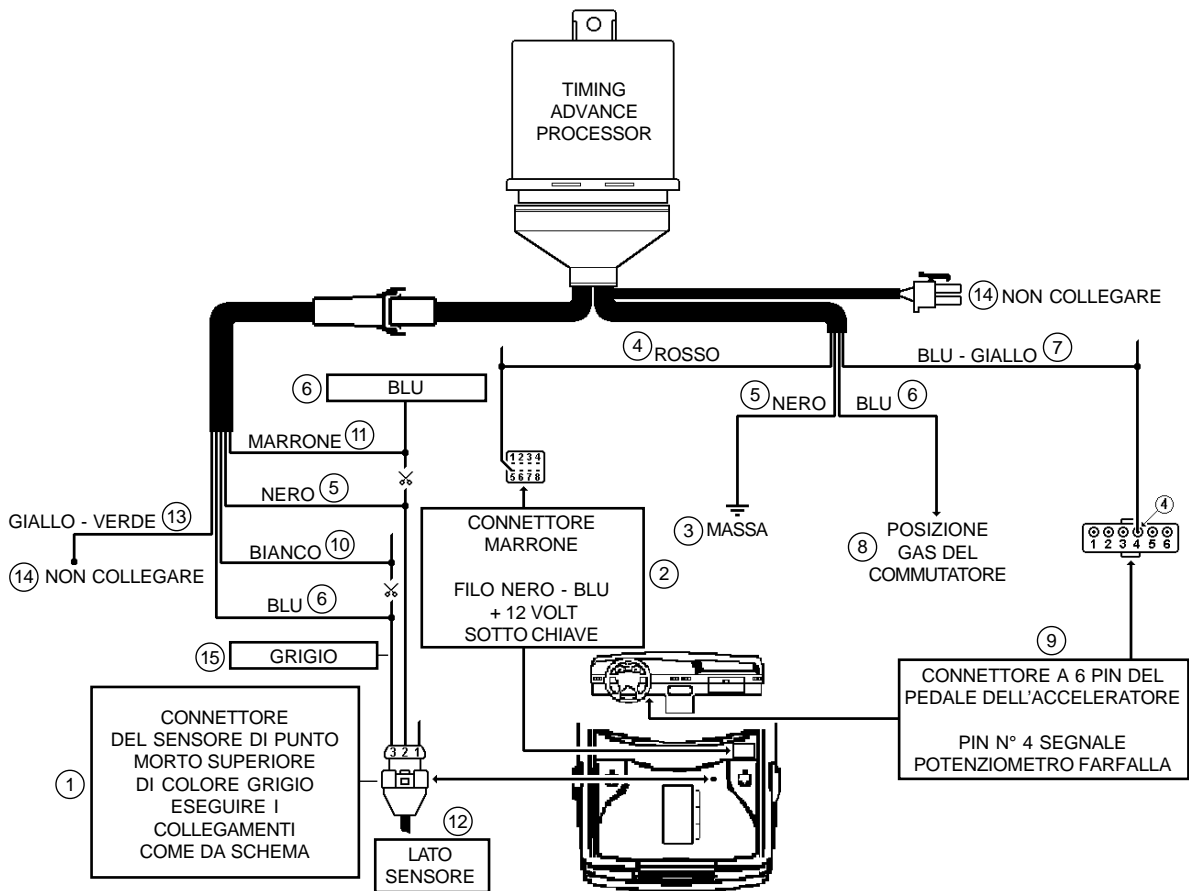
- | | |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors der Farben GRAU: Verbindung gemäß Schema ausführen. 2) BRAUN Verbinder, SCHWARZ - BLAUER Draht + 12 Volt unter dem Schlüssel. 3) ERDE. 4) ROT. 5) SCHWARZ. 6) BLAU. 7) BLAU - GELB. 8) GAS - Stellung des Umschalters. | <ol style="list-style-type: none"> 9) 6 PIN Verbinder des Gaspedals PIN Nr. 4, Drossel - Potentiometer - Signal. 10) WEISS. 11) BRAUN. 12) Sensorensseite. 13) GELB - GRUN. 14) Nicht verbinden. 15) GRAU. |
|--|---|

ESPAÑOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior de color GRIS. Efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Conector MARRON, Hilo NEGRO - AZUL + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Conector 6 PIN del pedal acelerador, PIN N° 4 señal potenciometro mariposa.
- 10) BLANCO.
- 11) MARRON.
- 12) Lado sensor.
- 13) AMARILLO - VERDE.
- 14) No conecten.
- 15) GRIS.

PORTUGUÊS

- 1) Conector do sensor de ponto morte superior de cor CINZENTO executar as conexões segundo esquema.
- 2) Conector CASTANHO, Fio PRETO - AZUL + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Conector 6 PIN do pedal do acelerador, PIN N° 4 sinal potenciometro borboleta.
- 10) BRANCO.
- 11) CASTANHO.
- 12) Lado sensor.
- 13) AMARELO - VERDE.
- 14) Não coligar.
- 15) CINZENTO.

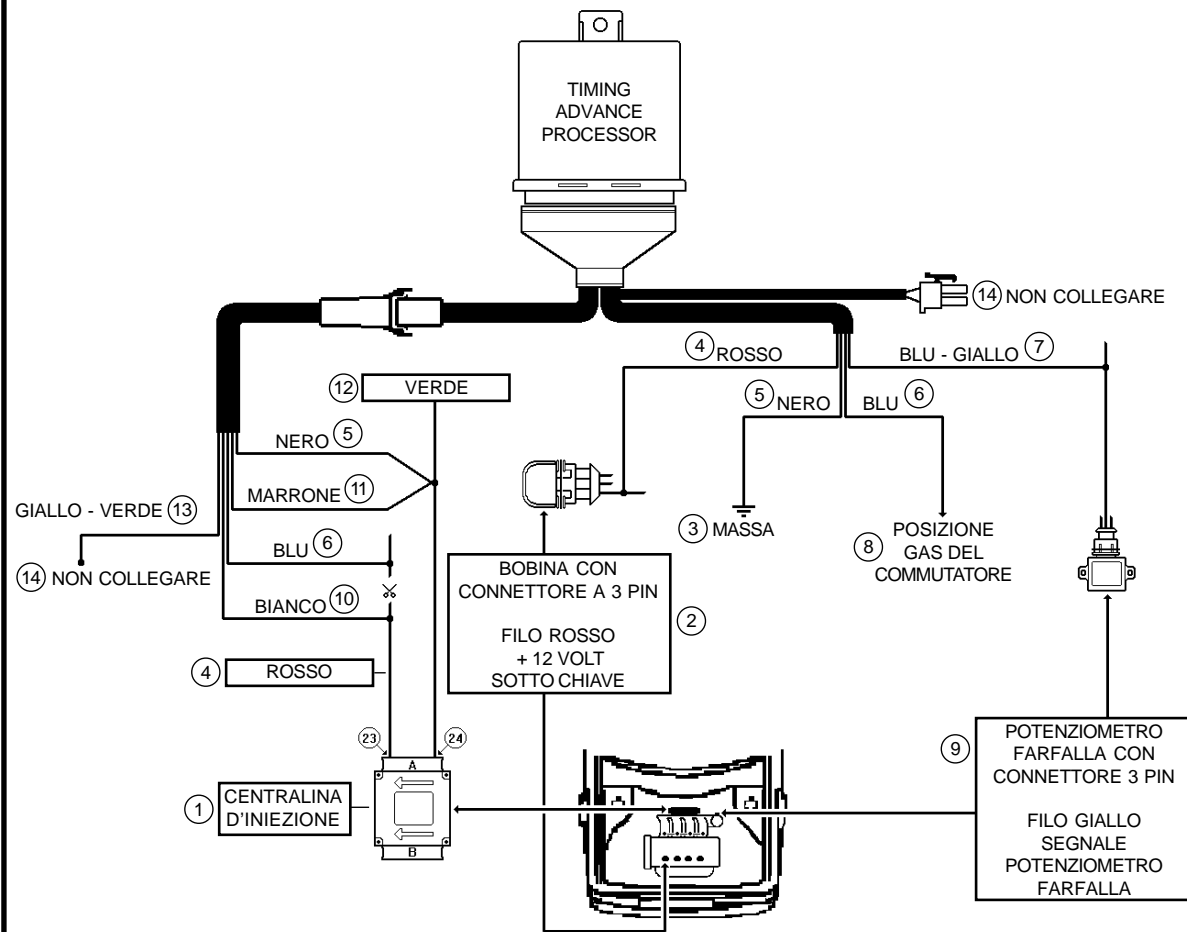


ENGLISH

- 1) Engine control unit.
- 2) Coil with 3 PIN connector. RED wire + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Throttle position sensor with 3 PIN connector. YELLOW wire, throttle position sensor signal.
- 10) WHITE.
- 11) BROWN.
- 12) GREEN.
- 13) YELLOW - GREEN.
- 14) Do not connect.

FRANÇAIS

- 1) Centrale d'injection.
- 2) Bobine avec connecteur 3 PIN. Fil ROUGE + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Potentiomètre papillon avec connecteur à 3 PIN. Fil JAUNE signal potentiomètre papillon.
- 10) BLANC.
- 11) MARRON.
- 12) VERT.
- 13) JAUNE - VERT.
- 14) Ne pas brancher.



DEUTSCH

- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1) Einspritzungs - Steuerungskasten. 2) Spulen mit 3 PIN -Verbinder. ROTTER Draht + 12 Volt unter dem Schlüssel. 3) ERDE. 4) ROT. 5) SCHWARZ. 6) BLAU. 7) BLAU - GELB. | <ol style="list-style-type: none"> 8) GAS - Stellung des Umschalters. 9) Drossel - Potentiometer mit 3 PIN - Verbinder. GELBER Draht, Drossel - Potentiometer - Signal. 10) WEISS. 11) BRAUN. 12) GRUN. 13) GELB - GRUN. 14) Nicht verbinden. |
|--|--|

ESPAÑOL

- 1) Central de inyección.
- 2) Bobina con conector de 3 PIN. Hilo ROJO + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Potenciómetro de mariposa con conector de 3 PIN. Hilo AMARILLO, señal potenciómetro mariposa.
- 10) BLANCO.
- 11) MARRON.
- 12) VERDE.
- 13) AMARILLO - VERDE.
- 14) No conecten.

PORTUGUÊS

- 1) Centralina de injeção.
- 2) Bobina com conector 3 PIN. Fio VERMELHO + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Potenciometro borboleta com conector a 3 PIN. Fio AMARELO sinal potenciometro borboleta.
- 10) BRANCO.
- 11) CASTANHO.
- 12) VERDE.
- 13) AMARELO - VERDE.
- 14) Não coligar.

ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, perform connections as per diagram.
- 2) 6 PIN connector on coil pack, PIN F BLACK wire + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) 6 PIN accelerator pedal connector, PIN Nr. 3 throttle position sensor signal.
- 10) WHITE.
- 11) BROWN.
- 12) Sensor side.
- 13) YELLOW - GREEN.
- 14) Do not connect.
- 15) GREY - RED.
- 16) GREY - BLACK.

FRANÇAIS

- 1) Connecteur du sensor de point mort supérieur, effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Connecteur 6 PIN sur le groupe bobines, PIN F Fil NOIR + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Connecteur 6 PIN de la pedale de accelerateur, PIN N° 3 signal potentiometre papillon.
- 10) BLANC.
- 11) MARRON.
- 12) Côté senseur.
- 13) JAUNE - VERT.
- 14) Ne pas brancher.
- 15) GRIS - ROUGE.
- 16) GRIS - NOIR.

DEUTSCH

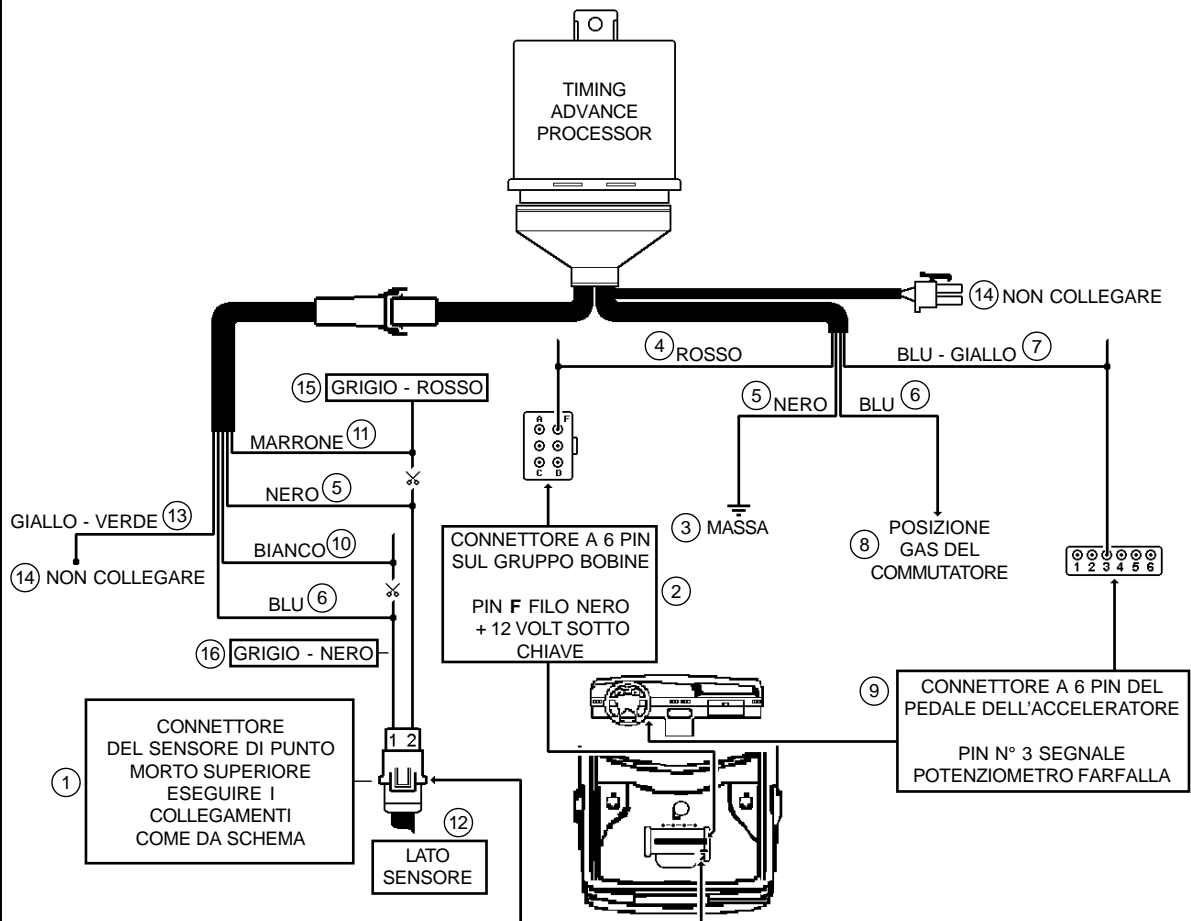
- | | |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors: Verbindung gemäß Schema ausführen. 2) 6 PIN Verbinder am Spulengruppe, PIN F SCHWARZER Draht + 12 Volt unter dem Schlüssel. 3) ERDE. 4) ROT. 5) SCHWARZ. 6) BLAU. 7) BLAU - GELB. 8) GAS - Stellung des Umschalters. | <ol style="list-style-type: none"> 9) 6 PIN Verbinder des Gaspedals, PIN Nr. 3 Drossel - Potentiometer - Signal. 10) WEISS. 11) BRAUN. 12) Sensoreseite. 13) GELB - GRUN. 14) Nicht verbinden. 15) GRAU - ROT. 16) GRAU - SCHWARZ. |
|---|--|

ESPAÑOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior. Efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Conector 6 PIN sobre el grupo de bobinas, PIN F + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Conector 6 PIN del pedal acelerador, PIN N° 3 señal potenciómetro mariposa.
- 10) BLANCO.
- 11) MARRON.
- 12) Lado sensor.
- 13) AMARILLO - VERDE.
- 14) No conecten.
- 15) GRIS - ROJO.
- 16) GRIS - NEGRO.

PORTUGUÊS

- 1) Conector do sensor de ponto morte superior, executar as conexões segundo esquema.
- 2) Conector 6 PIN sobre o grupo bobine, PIN F Fio NEGRO + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Conector 6 PIN do pedal do acelerador, PIN N° 3, sinal potenciometro borboleta.
- 10) BRANCO.
- 11) CASTANHO.
- 12) Lado sensor.
- 13) AMARELO - VERDE.
- 14) Não coligar.
- 15) CINZENTO - VERMELHO.
- 16) CINZENTO - PRETO.

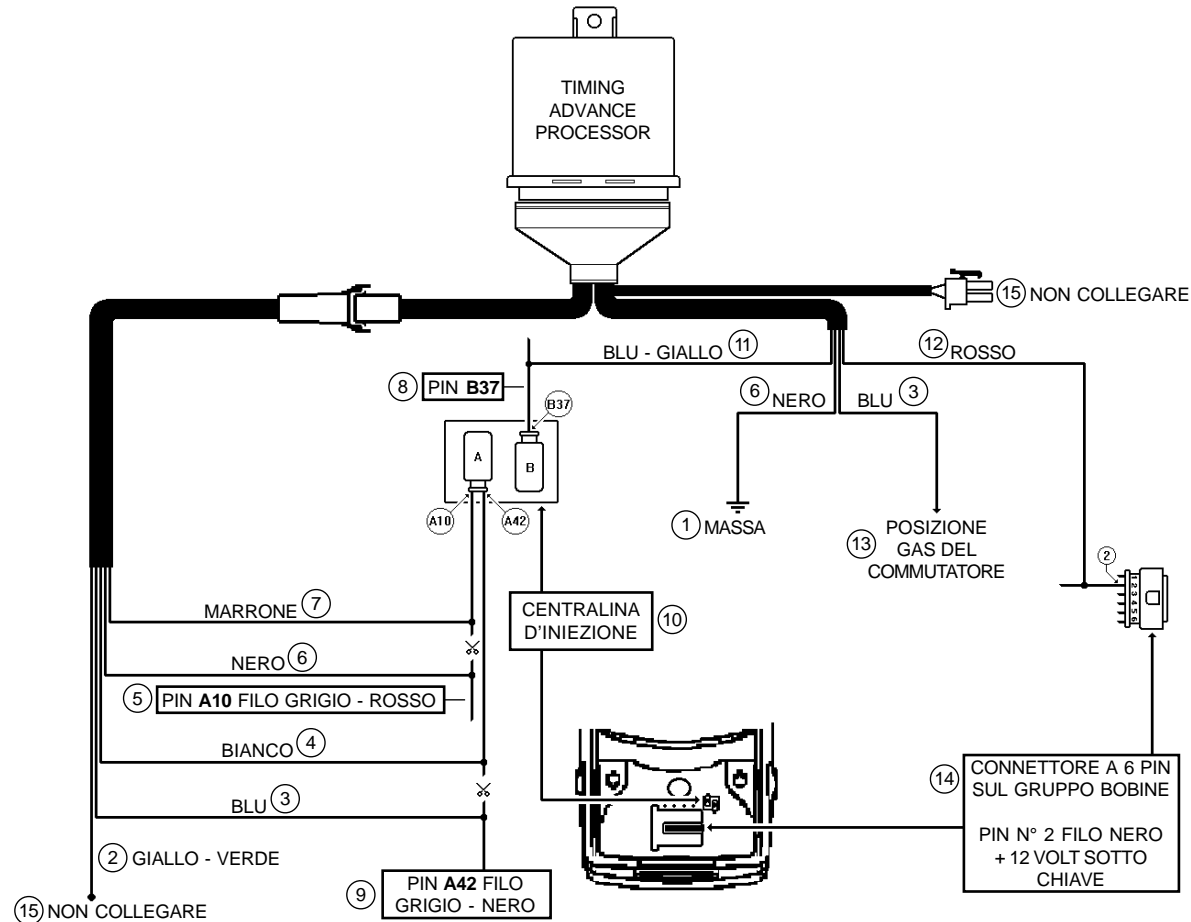


ENGLISH

- 1) GROUND.
- 2) YELLOW - GREEN.
- 3) BLUE.
- 4) WHITE.
- 5) PIN A10 GREY - RED wire.
- 6) BLACK.
- 7) BROWN.
- 8) PIN B37.
- 9) PIN A42 GREY - BLACK wire.
- 10) Engine control unit.
- 11) BLUE - YELLOW.
- 12) RED.
- 13) Change - over switch GAS position.
- 14) 6 PIN connector on coil pack, PIN Nr. 2 BLACK wire + 12 Volt ignition.
- 15) Do not connect.

FRANÇAIS

- 1) MASSE.
- 2) JAUNE - VERT.
- 3) BLEU.
- 4) BLANC.
- 5) PIN A10 Fil GRIS - ROUGE.
- 6) NOIR.
- 7) MARRON.
- 8) PIN B37.
- 9) PIN A42 Fil GRIS - NOIR.
- 10) Centrale d'injection.
- 11) BLEU - JAUNE.
- 12) ROUGE.
- 13) Position GAZ du commutateur.
- 14) Connecteur 6 PIN sur le groupe bobines, PIN N° 2 Fil NOIR + 12 Volt sous clef.
- 15) Ne pas brancher.



DEUTSCH

- 1) ERDE.
- 2) GELB - GRÜN.
- 3) BLAU.
- 4) WEISS.
- 5) PIN A10 GRAU - ROTTER Draht.
- 6) SCHWARZ.
- 7) BRAUN.
- 8) PIN B37.
- 9) PIN A42 GRAU - SCHWARZER Draht.

- 10) Einspritzungs - Steuerungskasten.
- 11) BLAU - GELB.
- 12) ROT.
- 13) GAS - Stellung des Umschalters.
- 14) 6 PIN Verbinder am Spulengruppe, PIN Nr. 2 SCHWARZER Draht + 12 Volt unter dem Schlüssel.
- 15) Nicht verbinden.

ESPAÑOL

- 1) MASA.
- 2) AMARILLO - VERDE.
- 3) AZUL.
- 4) BLANCO.
- 5) PIN A10 Hilo GRIS - ROJO.
- 6) NEGRO.
- 7) MARRÓN.
- 8) PIN B37.
- 9) PIN A42 Hilo GRIS - NEGRO.
- 10) Central de inyección.
- 11) AZUL - AMARILLO.
- 12) ROJO.
- 13) Posición GAS del conmutador.
- 14) Conector 6 PIN sobre el grupo de bobinas, PIN N° 2 Hilo NEGRO + 12 Voltios bajo llave.
- 15) No conecten.

PORTUGUÊS

- 1) MASSA.
- 2) AMARELO - VERDE.
- 3) AZUL.
- 4) BRANCO.
- 5) PIN A10 Fio CINZENTO - VERMELHO.
- 6) PRETO.
- 7) CASTANHO.
- 8) PIN B37.
- 9) PIN A42 Fio CINZENTO - PRETO.
- 10) Centralina de injeção.
- 11) AZUL - AMARELO.
- 12) VERMELHO.
- 13) Posição GÁS do comutador.
- 14) Conector 6 PIN sobre o grupo bobine, PIN N° 2 Fio NEGRO + 12 Volt fechado à chave.
- 15) Não coligar.

ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, perform connections as per diagram.
- 2) Coil with 4 PIN connector, PIN Nr. 4 GREEN wire + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) 6 PIN accelerator pedal connector, PIN Nr. 5 BROWN - BLACK wire throttle position sensor signal.
- 10) WHITE.
- 11) BROWN.
- 12) Sensor side.
- 13) YELLOW - GREEN.
- 14) Do not connect.
- 15) GREEN.

FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur, effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Bobine avec connecteur 4 PIN, PIN N° 4 Fil VERT + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Connecteur de la pedale de accelerateur 6 PIN, PIN N° 5 Fil MARRON - NOIR signal potentiometre papillon.
- 10) BLANC.
- 11) MARRON.
- 12) Côté senseur.
- 13) JAUNE - VERT.
- 14) Ne pas brancher.
- 15) VERT.

DEUTSCH

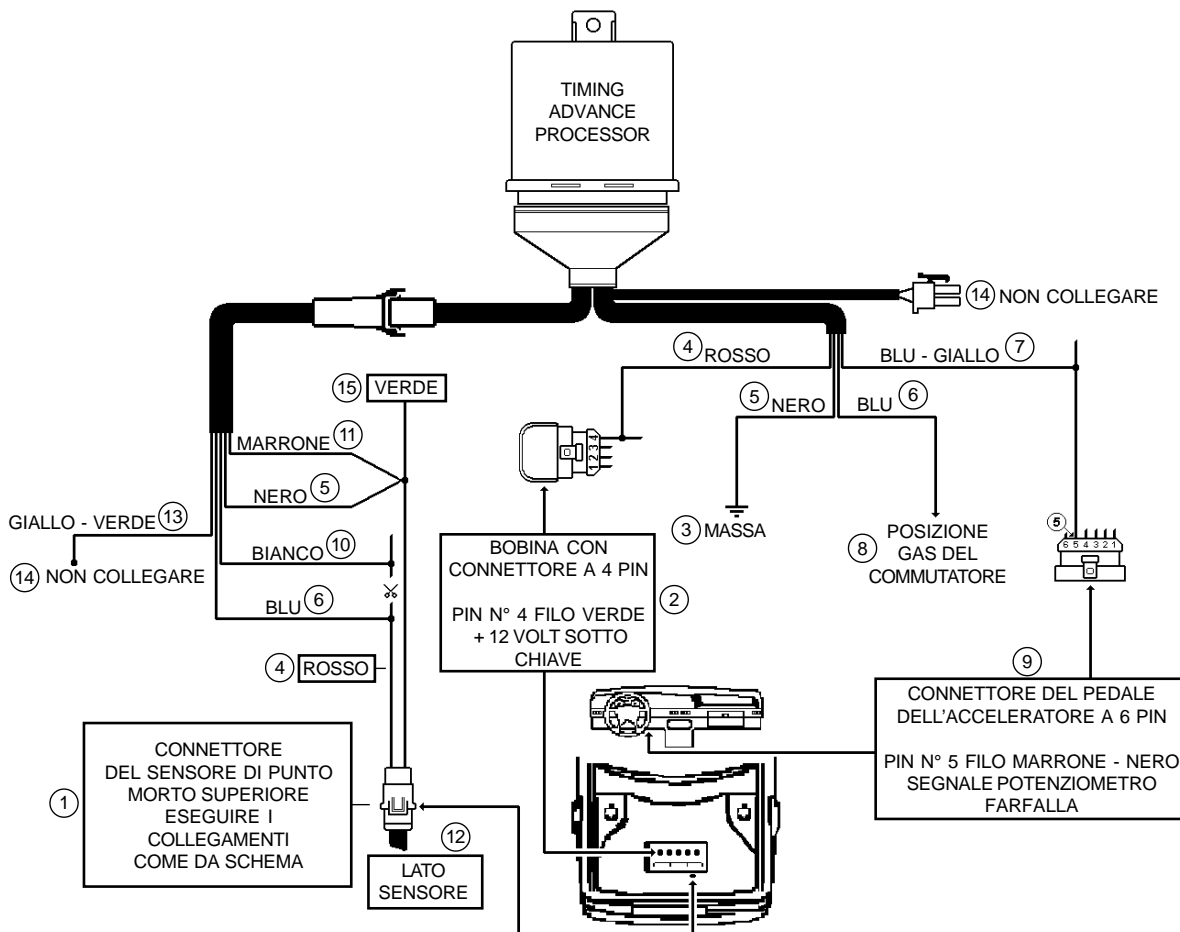
- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors: Verbindung gemäß Schema ausführen. 2) 4 PIN Verbinder am Spulen, PIN Nr. 4 GRUNER Draht + 12 Volt unter dem Schlüssel. 3) ERDE. 4) ROT. 5) SCHWARZ. 6) BLAU. 7) BLAU - GELB. 8) GAS - Stellung des Umschalters. | <ol style="list-style-type: none"> 9) 6 PIN Verbinder des Gaspedals, PIN Nr. 5 BRAUN - SCHWARZER Draht, Drossel - Potentiometer - Signal. 10) WEISS. 11) BRAUN. 12) Sensorensseite. 13) GELB - GRUN. 14) Nicht verbinden. 15) GRUN. |
|--|--|

ESPAÑOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior. Efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Bobina con conector 4 PIN, PIN N° 4 Hilo VERDE + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Conector del pedal acelerador 6 PIN, PIN N° 5 Hilo MARRON - NEGRO, señal potenciómetro mariposa.
- 10) BLANCO.
- 11) MARRON.
- 12) Lado sensor.
- 13) AMARILLO - VERDE.
- 14) No conecten.
- 15) VERDE.

PORTUGUÊS

- 1) Conector do sensor de ponto morte superior, executar as conexões segundo esquema.
- 2) Bobine com conector 4 PIN, PIN N° 4 Fio VERDE + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Conector do pedal do acelerador 6 PIN, PIN N° 5 Fio CASTANHO - PRETO, sinal potenciometro borboleta.
- 10) BRANCO.
- 11) CASTANHO.
- 12) Lado sensor.
- 13) AMARELO - VERDE.
- 14) Não coligar.
- 15) VERDE.



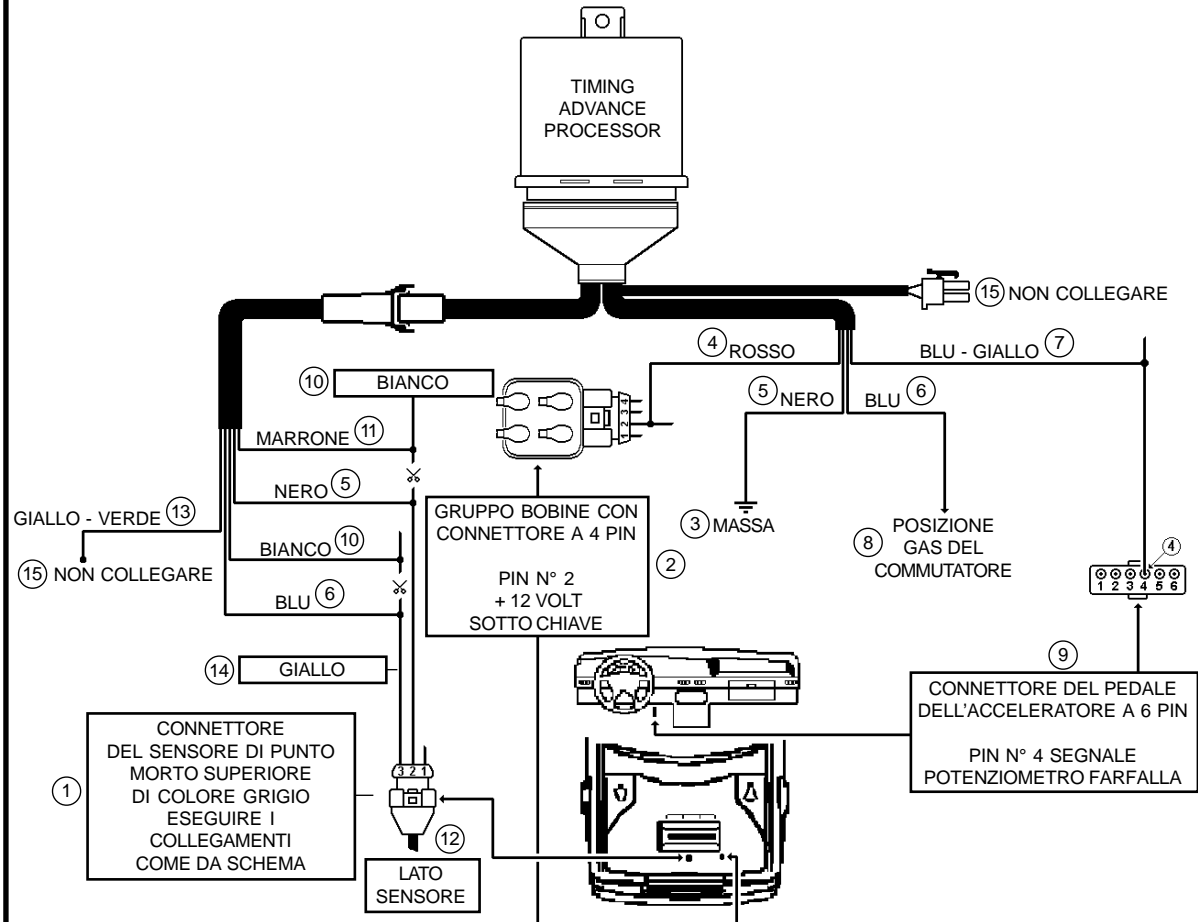
ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, GREY colour, perform connections as per diagram.
- 2) Coil pack with 4 PIN connector PIN Nr. 2 + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) 6 PIN accelerator pedal connector, PIN Nr. 4 throttle position sensor signal.
- 10) WHITE.
- 11) BROWN.
- 12) Sensor side.
- 13) YELLOW - GREEN.
- 14) YELLOW.
- 15) Do not connect.

FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur de couleur GRIS effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Groupe bobines avec connecteur 4 PIN. PIN N° 2 + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Connecteur de la pedale de accellerateur 6 PIN, PIN N° 4 signal potentiometre papillon.
- 10) BLANC.
- 11) MARRON.
- 12) Côté senseur.
- 13) JAUNE - VERT.
- 14) JAUNE.
- 15) Ne pas brancher.

TIMING
ADVANCE
PROCESSOR



DEUTSCH

- 1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors der Farben GRAU: Verbindung gemäß Schema ausführen.
- 2) Spulengruppe mit 4 PIN - Verbinder. PIN Nr. 2 + 12 Volt unter dem Schlüssel.
- 3) ERDE.
- 4) ROT.
- 5) SCHWARZ.
- 6) BLAU.
- 7) BLAU - GELB.
- 8) GAS - Stellung des Umschalters.
- 9) 6 PIN Verbinder des Gaspedals PIN Nr. 4, Drossel - Potentiometer - Signal.
- 10) WEISS.
- 11) BRAUN.
- 12) Sensoreseite.
- 13) GELB - GRUN.
- 14) GELB.
- 15) Nicht verbinden.

ESPANOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior de color GRIS. Efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Grupo de bobinas con conector de 4 PIN. PIN N° 2 + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Conector del pedal acelerador 6 PIN, PIN N° 4 señal potenciometro mariposa.
- 10) BLANCO.
- 11) MARRON.
- 12) Lado sensor.
- 13) AMARILLO - VERDE.
- 14) AMARILLO.
- 15) No conecten.

PORTUGUÊS

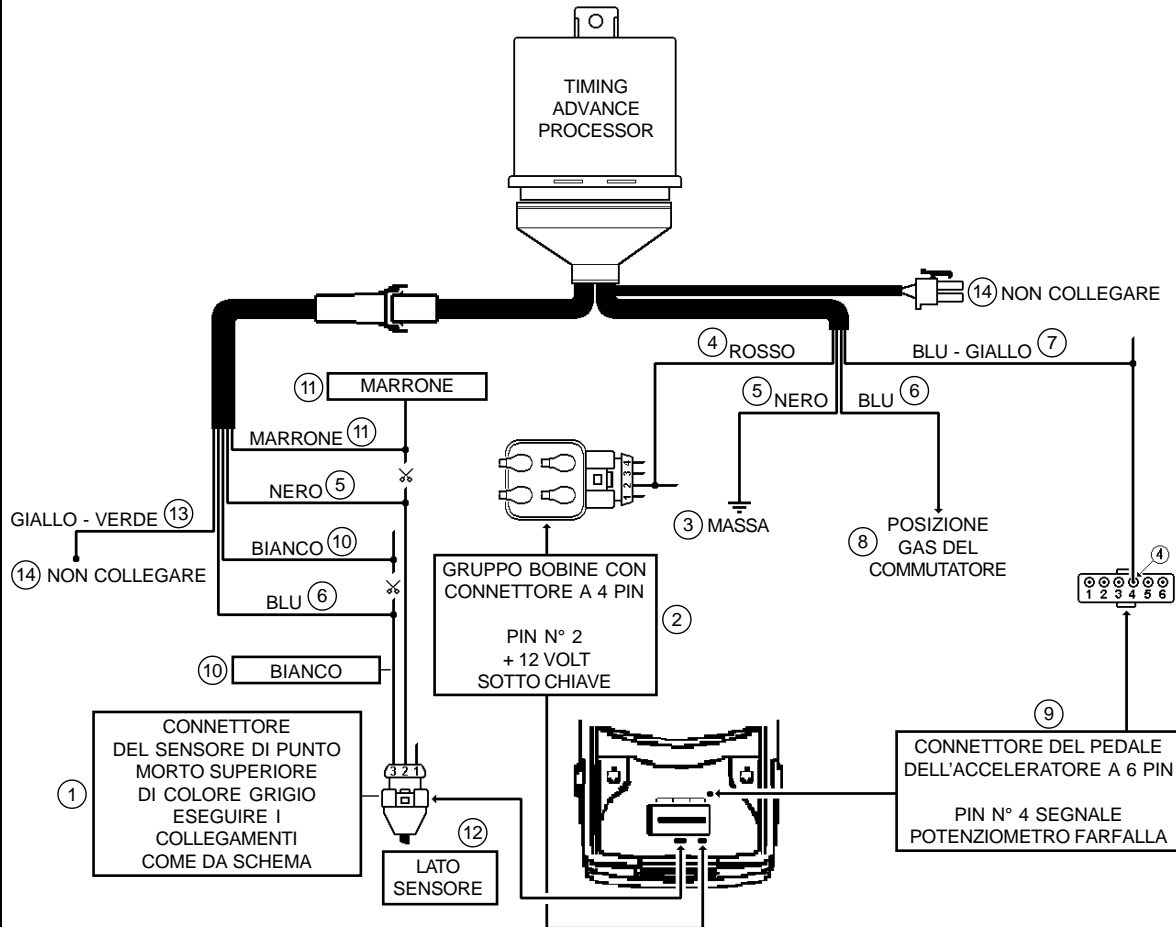
- 1) Conector do sensor de ponto morte superior de cor CINZENTO executar as conexões segundo esquema.
- 2) Grupo bobine com conector 4 PIN. PIN N° 2 + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Conector do pedal do acelerador 6 PIN, PIN N° 4 sinal potenciometro borboleta.
- 10) BRANCO.
- 11) CASTANHO.
- 12) Lado sensor.
- 13) AMARELO - VERDE.
- 14) AMARELO.
- 15) Não coligar.

ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, GREY colour, perform connections as per diagram.
- 2) Coil pack with 4 PIN connector, PIN Nr. 2 + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) 6 PIN accelerator pedal connector, PIN Nr. 4 throttle position sensor signal.
- 10) WHITE.
- 11) BROWN.
- 12) Sensor side.
- 13) YELLOW - GREEN.
- 14) Do not connect.

FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur de couleur GRIS effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Groupe bobines avec connecteur 4 PIN. PIN N° 2 + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Connecteur de la pedale de accelerateur 6 PIN, PIN N° 4 signal potentiometre papillon.
- 10) BLANC.
- 11) MARRON.
- 12) Côté senseur.
- 13) JAUNE - VERT.
- 14) Ne pas brancher.



DEUTSCH

- 1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors der Farben GRAU: Verbindung gemäß Schema ausführen.
- 2) Spulengruppe mit 4 PIN - Verbinder. PIN Nr. 2 + 12 Volt unter dem Schlüssel.
- 3) ERDE.
- 4) ROT.
- 5) SCHWARZ.
- 6) BLAU.
- 7) BLAU - GELB.
- 8) GAS - Stellung des Umschalters.
- 9) 6 PIN Verbinder des Gaspedals PIN Nr. 4, Drossel - Potentiometer - Signal.
- 10) WEISS.
- 11) BRAUN.
- 12) Sensoreenseite.
- 13) GELB - GRUN.
- 14) Nicht verbinden.

ESPAÑOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior de color GRIS. Efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Grupo de bobinas con conector de 4 PIN. PIN N° 2 + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Conector del pedal acelerador 6 PIN, PIN N° 4 señal potenciometro mariposa.
- 10) BLANCO.
- 11) MARRON.
- 12) Lado sensor.
- 13) AMARILLO - VERDE.
- 14) No conecten.

PORTUGUÊS

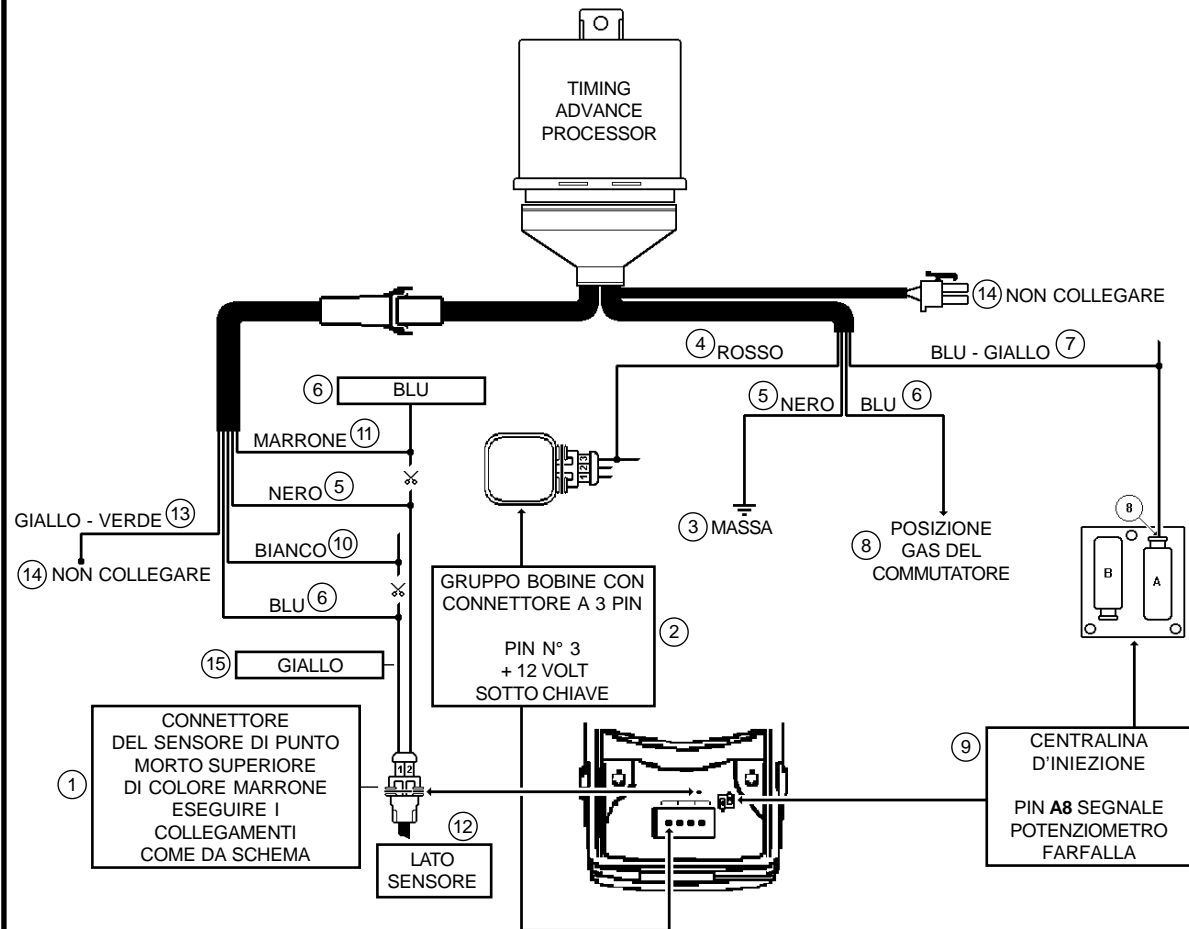
- 1) Conector do sensor de ponto morte superior de cor CINZENTO executar as conexões segundo esquema.
- 2) Grupo bobine com conector 4 PIN. PIN N° 2 + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Conector do pedal do acelerador 6 PIN, PIN N° 4 sinal potenciometro borboleta.
- 10) BRANCO.
- 11) CASTANHO.
- 12) Lado sensor.
- 13) AMARELO - VERDE.
- 14) Não coligar.

ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, BROWN colour, perform connections as per diagram.
- 2) Coil pack with 3 PIN connector. PIN Nr. 3 + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Engine control unit, PIN A8 throttle position sensor signal.
- 10) WHITE.
- 11) BROWN.
- 12) Sensor side.
- 13) YELLOW - GREEN.
- 14) Do not connect.
- 15) YELLOW.

FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur de couleur MARRON effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Groupe bobines avec connecteur 3 PIN. PIN N° 3 + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Centrale d'injection, PIN A8 signal potentiometre papillon.
- 10) BLANC.
- 11) MARRON.
- 12) Côté senseur.
- 13) JAUNE - VERT.
- 14) Ne pas brancher.
- 15) JAUNE.



DEUTSCH

- | | |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors der Farben BRAUN: Verbindung gemäß Schema ausführen. 2) Spulengruppe mit 3 PIN -Verbinder. PIN Nr. 3 + 12 Volt unter dem Schlüssel. 3) ERDE. 4) ROT. 5) SCHWARZ. 6) BLAU. 7) BLAU - GELB. 8) GAS - Stellung des Umschalters. | <ol style="list-style-type: none"> 9) Einspritzungs - Steuerungskasten, PIN A8 Drossel - Potentiometer - Signal. 10) WEISS. 11) BRAUN. 12) Sensoreseite. 13) GELB - GRUN. 14) Nicht verbinden. 15) GELB. |
|--|---|

ESPAÑOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior de color MARRON. Efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Grupo de bobinas con conector de 3 PIN. PIN N° 3 + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Central de inyección, PIN A8 señal potenciometro mariposa.
- 10) BLANCO.
- 11) MARRON.
- 12) Lado sensor.
- 13) AMARILLO - VERDE.
- 14) No conecten.
- 15) AMARILLO.

PORTUGUÊS

- 1) Conector do sensor de ponto morte superior de cor CASTANHO executar as conexões segundo esquema.
- 2) Grupo bobine com conector 3 PIN. PIN N° 3 + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Centralina de injeção, PIN A8 sinal potenciometro borboleta.
- 10) BRANCO.
- 11) CASTANHO.
- 12) Lado sensor.
- 13) AMARELO - VERDE.
- 14) Não coligar.
- 15) AMARELO.

ENGLISH

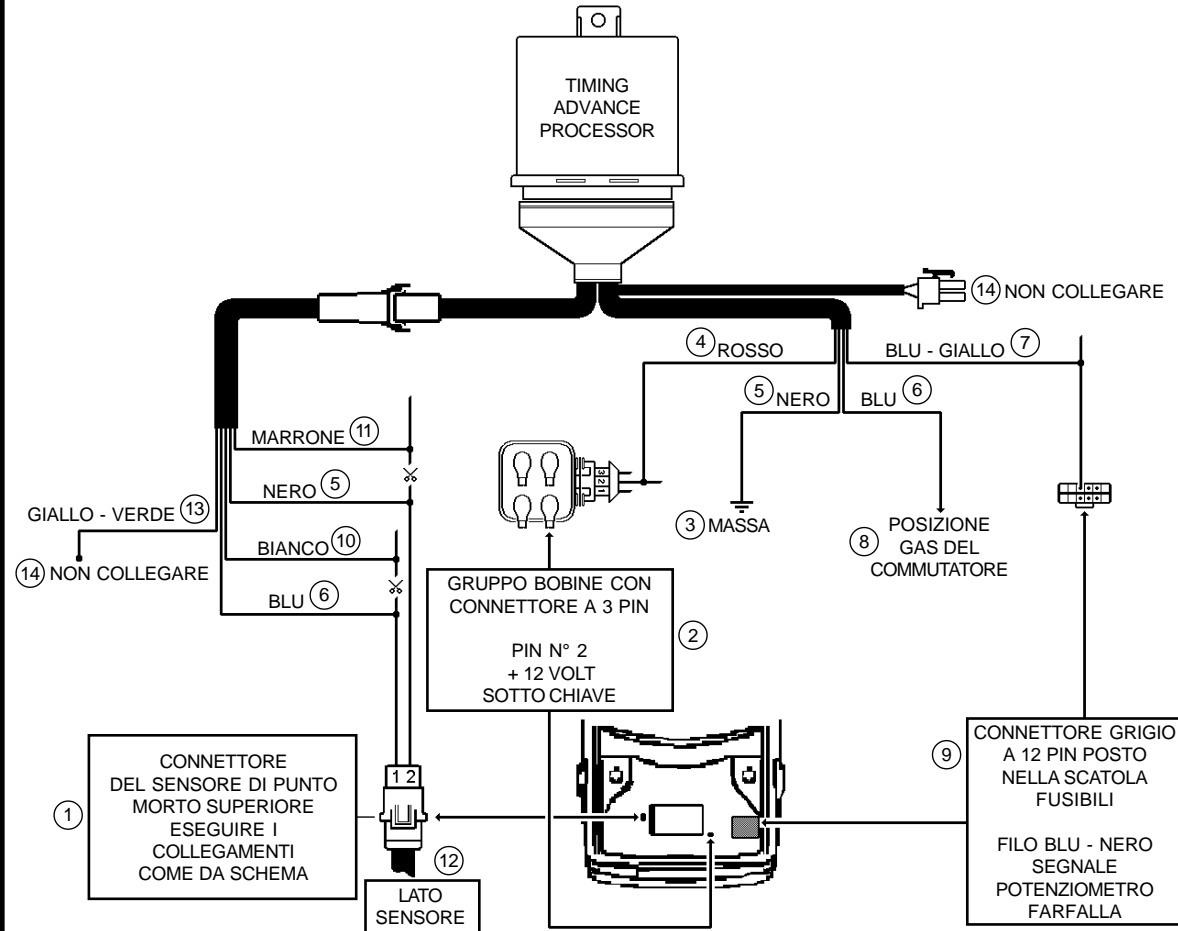
- 1) Crank shaft sensor connector, perform connections as per diagram.
- 2) Coil pack with 3 PIN connector, PIN Nr. 2 + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) GREY connector 12 PIN located in the fuse carrier, BLUE - BLACK wire throttle position sensor signal.
- 10) WHITE.
- 11) BROWN.
- 12) Sensor side.
- 13) YELLOW - GREEN.
- 14) Do not connect.

FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur, effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Groupe bobines avec connecteur 3 PIN. PIN N° 2 + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Connecteur GRIS à 12 PIN placé dans le boîtier des fusibles, Fil BLEU - NOIR signal potentiomètre papillon.
- 10) BLANC.
- 11) MARRON.
- 12) Côté senseur.
- 13) JAUNE - VERT.
- 14) Ne pas brancher.

DEUTSCH

- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors: Verbindung gemäß Schema ausführen. 2) Spulengruppe mit 3 PIN - Verbinder. PIN Nr. 2 + 12 Volt unter dem Schlüssel. 3) ERDE. 4) ROT. 5) SCHWARZ. 6) BLAU. 7) BLAU - GELB. | <ol style="list-style-type: none"> 8) GAS - Stellung des Umschalters. 9) Verbinder GRAU 12 PIN mit Sitz im Sicherungskasten BLAU - SCHWARZER Draht, Drossel - Potentiometer - Signal. 10) WEISS. 11) BRAUN. 12) Sensorensseite. 13) GELB - GRUN. 14) Nicht verbinden. |
|--|--|



ESPANOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior. Efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Grupo de bobinas con conector de 3 PIN. PIN N° 2 + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Conector GRIS de 12 PIN colocado en la caja de los fusibles, Hilo AZUL - NEGRO, señal potenciómetro mariposa.
- 10) BLANCO.
- 11) MARRON.
- 12) Lado sensor.
- 13) AMARILLO - VERDE.
- 14) No conecten.

PORTUGUÊS

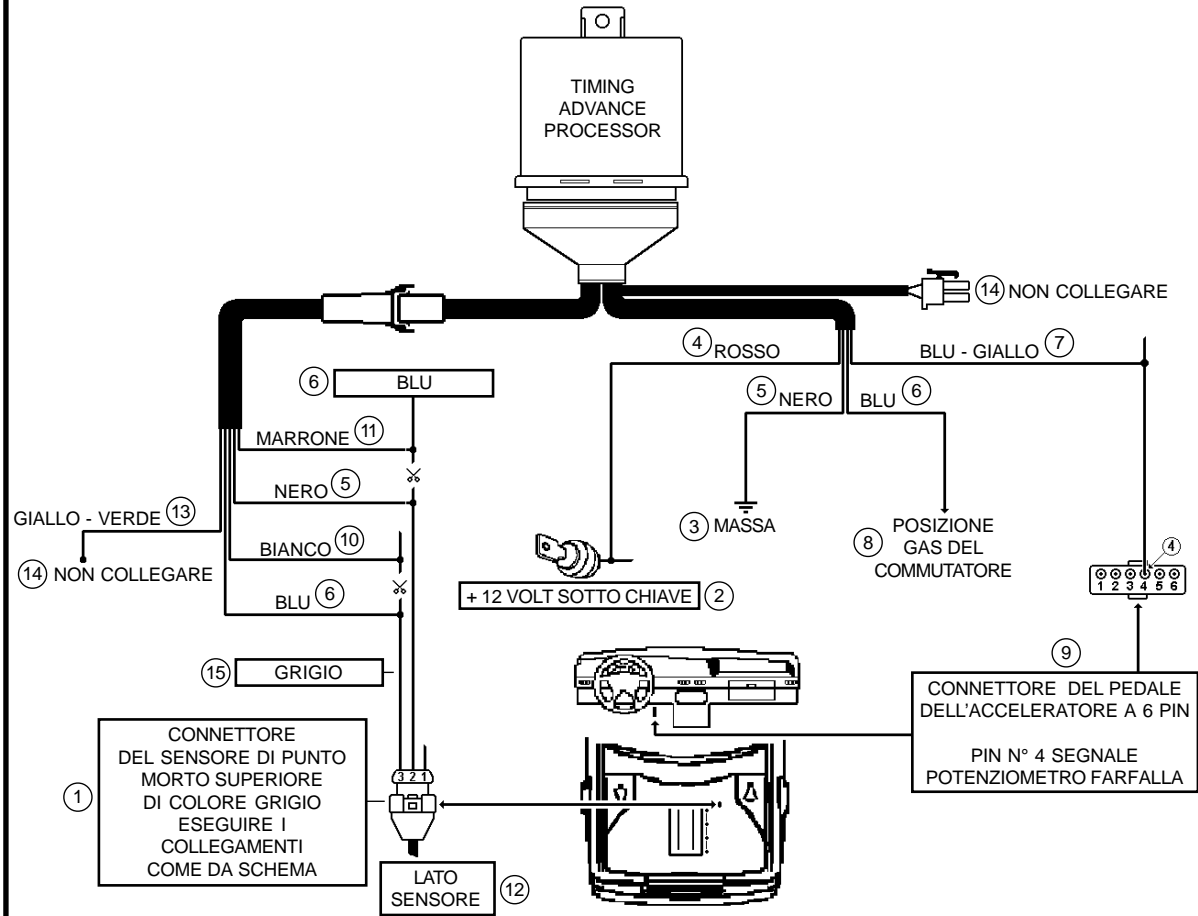
- 1) Conector do sensor de ponto morte superior, executar as conexões segundo esquema.
- 2) Grupo bobine com conector 3 PIN. PIN N° 2 + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Conector CINZENTO a 12 PIN colocado na caixa fusives AZUL - PRETO, sinal potenciometro borboleta.
- 10) BRANCO.
- 11) CASTANHO.
- 12) Lado sensor.
- 13) AMARELO - VERDE.
- 14) Não coligar.

ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, GREY colour, perform connections as per diagram.
- 2) + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) 6 PIN accelerator pedal connector, PIN Nr. 4 throttle position sensor signal.
- 10) WHITE.
- 11) BROWN.
- 12) Sensor side.
- 13) YELLOW - GREEN.
- 14) Do not connect.
- 15) GREY.

FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur de couleur GRIS effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Connecteur de la pedale de accelerateur 6 PIN, PIN N° 4 signal potentiometre papillon.
- 10) BLANC.
- 11) MARRON.
- 12) Côté senseur.
- 13) JAUNE - VERT.
- 14) Ne pas brancher.
- 15) GRIS.



DEUTSCH

- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors der Farben GRAU: Verbindung gemäß Schema ausführen. 2) + 12 Volt unter dem Schlüssel. 3) ERDE. 4) ROT. 5) SCHWARZ. 6) BLAU. 7) BLAU - GELB. 8) GAS - Stellung des Umschalters. | <ol style="list-style-type: none"> 9) 6 PIN Verbinder des Gaspedals PIN Nr. 4, Drossel - Potentiometer - Signal. 10) WEISS. 11) BRAUN. 12) Sensoreseite. 13) GELB - GRUN. 14) Nicht verbinden. 15) GRAUN. |
|--|--|

ESPAÑOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior de color GRIS. Efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Conector del pedal acelerador 6 PIN, PIN N° 4 señal potenciómetro mariposa.
- 10) BLANCO.
- 11) MARRON.
- 12) Lado sensor.
- 13) AMARILLO - VERDE.
- 14) No conecten.
- 15) GRIS.

PORTUGUÊS

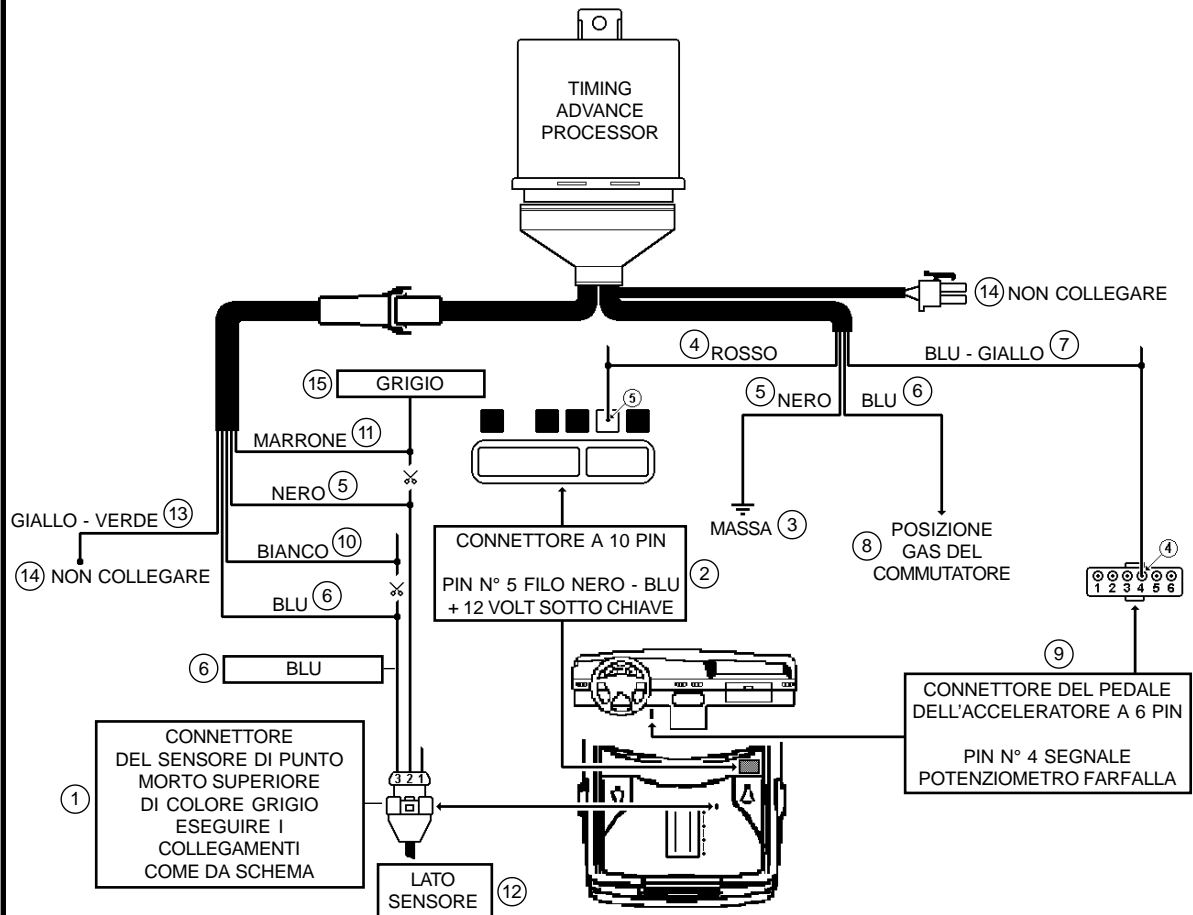
- 1) Conector do sensor de ponto morte superior de cor CINZENTO executar as conexões segundo esquema.
- 2) + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Conector do pedal do acelerador 6 PIN, PIN N° 4 sinal potenciometro borboleta.
- 10) BRANCO.
- 11) CASTANHO.
- 12) Lado sensor.
- 13) AMARELO - VERDE.
- 14) Não coligar.
- 15) CINZENTO.

ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, GREY colour, perform connections as per diagram.
- 2) 10 PIN connector, PIN Nr. 5 BLACK - BLUE wire + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) 6 PIN accelerator pedal connector, PIN Nr. 4 throttle position sensor signal.
- 10) WHITE.
- 11) BROWN.
- 12) Sensor side.
- 13) YELLOW - GREEN.
- 14) Do not connect.
- 15) GREY.

FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur de couleur GRIS effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Connecteur 10 PIN, PIN N° 5 Fil NOIR - BLEU + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Connecteur de la pedale de accelerateur 6 PIN, PIN N° 4 signal potentiometre papillon.
- 10) BLANC.
- 11) MARRON.
- 12) Côté senseur.
- 13) JAUNE - VERT.
- 14) Ne pas brancher.
- 15) GRIS.



DEUTSCH

- | | |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors der Farben GRAU: Verbindung gemäß Schema ausführen. 2) Verbinder 10 PIN, PIN Nr. 5 SCHWARZ - BLAUER Draht + 12 Volt unter dem Schlüssel. 3) ERDE. 4) ROT. 5) SCHWARZ. 6) BLAU. 7) BLAU - GELB. 8) GAS - Stellung des Umschalters. | <ol style="list-style-type: none"> 9) 6 PIN Verbinder des Gaspedals PIN Nr. 4, Drossel - Potentiometer - Signal. 10) WEISS. 11) BRAUN. 12) Sensorensseite. 13) GELB - GRÜN. 14) Nicht verbinden. 15) GRAUN. |
|---|--|

ESPANOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior de color GRIS. Efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Conector 10 PIN, PIN N° 5 Hilo NEGRO - AZUL + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Conector del pedal acelerador 6 PIN, PIN N° 4 señal potenciometro mariposa.
- 10) BLANCO.
- 11) MARRON.
- 12) Lado sensor.
- 13) AMARILLO - VERDE.
- 14) No conecten.
- 15) GRIS.

PORTUGUÊS

- 1) Conector do sensor de ponto morte superior de cor CINZENTO executar as conexões segundo esquema.
- 2) Conector 10 PIN, PIN N° 5 Fio PRETO - AZUL + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Conector do pedal do acelerador 6 PIN, PIN N° 4 sinal potenciometro borboleta.
- 10) BRANCO.
- 11) CASTANHO.
- 12) Lado sensor.
- 13) AMARELO - VERDE.
- 14) Não coligar.
- 15) CINZENTO.